



Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

64. aastakäik

31. mai 2021

Sisukord

IV Teave

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

Euroopa Liidu Kohus

2021/C 206/01	Euroopa Liidu Kohtu viimased väljaanded <i>Euroopa Liidu Teatajas</i>	1
---------------	---	---

V Teated

KOHTUMENETLUSED

Euroopa Kohus

2021/C 206/02	Kohtuasi C-586/16: Euroopa Kohtu (neljas koda koda) 25. märtsi 2021. aasta otsus – Sun Pharmaceutical Industries Ltd, varem Ranbaxy Laboratories Ltd, Ranbaxy (UK) Ltd versus Euroopa Komisjon (Apellatsioonkaebus – Konkurents – Keelatud kokkulepped – Farmaatsiatooted – Antidrepressantide (tsitalopraam) turg – Protsessi hõlmavaid patente puudutavate vaidluste lõpetamiseks originaalravimite tootjast patendiomaniku ja geneeriliste ravimite tootjate vahel sõlmitud kompromissikokkulepped – ETL artikkel 101 – Potentsiaalne konkurents – Eesmärgil põhinev piirang – Kvalifitseerimine – Trahvisumma arvutamine)	2
2021/C 206/03	Kohtuasi C-588/16 P: Euroopa Kohtu (neljas koda) 25. märtsi 2021. aasta otsus – Generics (UK) Ltd versus Euroopa Komisjon (Apellatsioonkaebus – Konkurents – Kartellikokkulepped – Farmaatsiatooted – Antidrepressantide (tsitalopraam) turg – Protsessi hõlmavaid patente puudutavate vaidluste lõpetamiseks originaalravimite tootjast patendiomaniku ja geneeriliste ravimite tootjate vahel sõlmitud kompromissikokkulepped – ETL artikkel 101 – Potentsiaalne konkurents – Eesmärgil põhinev piirang – Kvalifitseerimine – Trahvisumma arvutamine)	3

2021/C 206/04	Kohtuasi C-591/16 P: Euroopa Kohtu (neljas koda) 25. märtsi 2021. aasta otsus – H. Lundbeck A/S, Lundbeck Ltd versus Euroopa Komisjon, European Federation of Pharmaceutical Industries and Associations (EFPIA) (Apellatsioonkaebus – Konkurents – Kartellikokkulepped – Farmaatsiatooted – Antidepressantide (tsitalopraam) turg – Protsessi hõlmavaid patente puudutavate vaidluste lõpetamiseks originaalravimite tootjast patendiomaniku ja geneeriliste ravimite tootjate vahel sõlmitud kompromissikokkulepped – ELTL artikkel 101 – Potentsiaalne konkurents – Eesmärgil põhinev piirang – Kvalifitseerimine – Trahvisumma arvutamine – Rikkumisega otseselt või kaudselt seotud müük)	3
2021/C 206/05	Kohtuasi C-601/16 P: Euroopa Kohtu (neljas koda) 25. märtsi 2021. aasta otsus – Arrow Group ApS, Arrow Generics Ltd versus Euroopa Komisjon (Apellatsioonkaebus – Konkurents – Kartellikokkulepped – Farmaatsiatooted – Antidepressantide (tsitalopraam) turg – Protsessi hõlmavaid patente puudutavate vaidluste lõpetamiseks originaalravimite tootjast patendiomaniku ja geneeriliste ravimite tootjate vahel sõlmitud kompromissikokkulepped – ELTL artikkel 101 – Potentsiaalne konkurents – Eesmärgipõhine piirang – Kvalifitseerimine – Trahvisumma arvutamine)	4
2021/C 206/06	Kohtuasi C-611/16 P: Euroopa Kohtu (neljas koda) 25. märtsi 2021. aasta otsus – Xellia Pharmaceuticals ApS, Alpharma, LLC, varem Zoetis Products LLC versus Euroopa Komisjon (Apellatsioonkaebus – Konkurents – Kartellikokkulepped – Farmaatsiatooted – Antidepressantide (tsitalopraam) turg – Protsessi hõlmavaid patente puudutavate vaidluste lõpetamiseks originaalravimite tootjast patendiomaniku ja geneeriliste ravimite tootjate vahel sõlmitud kompromissikokkulepped – ELTL artikkel 101 – Potentsiaalne konkurents – Eesmärgil põhinev piirang – Kvalifitseerimine – Trahvisumma arvutamine – Kaitseõigused – Mõistlik aeg – Dokumentide kaotamine aja möödumise tõttu – Üldine hoolsuskohustus – Määrus (EÜ) nr 1/2003 – Artikli 23 lõike 2 teine lõik – Trahvi ülempiir – Euroopa Komisjoni otsuse vastuvõtmisele eelnenud majandusaasta arvessevõtmine – Viimane normaalse majandustegevusega terve majandusaasta)	5
2021/C 206/07	Kohtuasi C-614/16 P: Euroopa Kohtu (neljas koda) 25. märtsi 2021. aasta otsus – Merck KGaA versus Euroopa Komisjon, Generics(UK) Ltd (Apellatsioonkaebus – Konkurents – Kartellikokkulepped – Farmaatsiatooted – Antidepressantide (tsitalopraam) turg – Protsessi hõlmavaid patente puudutavate vaidluste lõpetamiseks originaalravimite tootjast patendiomaniku ja geneeriliste ravimite tootjate vahel sõlmitud kompromissikokkulepped – ELTL artikkel 101 – Potentsiaalne konkurents – Eesmärgil põhinev piirang – Kvalifitseerimine – Trahvisumma arvutamine)	5
2021/C 206/08	Kohtuasi C-501/18: Euroopa Kohtu (neljas koda) 25. märtsi 2021. aasta otsus (Administrativen sad Sofia-grad'i eelotsusetaotlus – Bulgaaria) – BT versus Balgarska Narodna Banka (Eelotsusetaotlus – Hoiuste tagamise skeemid – Direktiiv 94/19/EÜ – Artikli 1 lõike 3 punkt i – Artikli 7 lõige 6 – Artikli 10 lõige 1 – Mõiste „peatatud hoius“ – Hoiuste peatamise otsustamine – Pädev asutus – Hoiustaja õigus hüvitisele – Lepingu tingimus, mis on vastuolus direktiiviga 94/19 – Liidu õiguse esimese põhimõtte – Euroopa Finantsjärelevalve Süsteem – Euroopa Pangandusjärelevalve (EBA) – Määrus (EL) nr 1093/2010 – Artikli 1 lõige 2 – Artikli 4 lõike 2 punkt iii – Artikli 17 lõige 3 – EBA soovitus liikmesriigi pädevale pangandusasutusele direktiivi 94/19 täitmiseks vajalike meetmete kohta – Õiguslikud tagajärjed – Kehtivus – Krediitdiasutuste saneerimine ja likvideerimine – Direktiiv 2001/24/EÜ – Artikli 2 seitsmes taane – Mõiste „saneerimismeetmed“ – Kooskõla Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikli 17 lõike 1 ja artikli 52 lõikega 1 – Liikmesriikide vastutus liidu õiguse rikkumise korral – Tingimused – Liidu õiguse piisavalt selge rikkumine – Liikmesriikide menetlusautonoomia – Lojalse koostöö põhimõtte – ELL artikli 4 lõige 3 – Võrdvärsuse ja tõhususe põhimõtted)	6
2021/C 206/09	Kohtuasi C-152/19 P: Euroopa Kohtu (kolmas koda) 25. märtsi 2021. aasta otsus – Deutsche Telekom AG versus Euroopa Komisjon, Slovanet, a.s. (Apellatsioonkaebus – Konkurents – ELTL artikkel 102 – Turgu valitseva seisundi kuritarvitamine – Slovakkia lairibaühenduse teenuste turg – Õigusnormidega kehtestatud kohustus anda kliendiliinile juurdepääs operaatoritele, kellel on märkimisväärne turujõud – Tingimused, mille turgu valitsev operaator on kehtestanud muude operaatorite eraldatud juurdepääsuks kliendiliinile – Juurdepääsu hädavajalikkus – Tütarettevõtja tegevuse emaettevõtjale süükspandavus – Kaitseõigused)	8

2021/C 206/10	Kohtuasi C-165/19 P: Euroopa Kohtu (kolmas koda) 25. märtsi 2021. aasta otsus – Slovak Telekom a. s. versus Euroopa Komisjon, Slovanet, a.s. (Apellatsioonkaebus – Konkurents – ELTL artikkel 102 – Turgu valitseva seisundi kuritarvitamine – Slovakkia lairibaühenduse teenuste turg – Õigusnormidega kehtestatud kohustus anda kliendiliinile juurdepääs operaatoritele, kellel on märkimisväärne turujõud – Tingimused, mille turgu valitsev operaator on kehtestanud muude operaatorite eraldatud juurdepääsuks kliendiliinile – Juurdepääsu hädavajalikkus – Hinnakruvi – Kulud – Turgu valitseva ettevõtjaga vähemalt sama tõhus konkurent – Kaitseõigused)	9
2021/C 206/11	Kohtuasi C-307/19: Euroopa Kohtu (esimene koda) 25. märtsi 2021. aasta otsus (Visoki trgovački sud Republike Hrvatske eelotsusetaotlus – Horvaatia) – Obala i lučice d.o.o. versus NLB Leasing d.o.o. (Eelotsusetaotlus – Kohaldatav õigus – Määrus (EÜ) nr 864/2007 ja määrus (EÜ) nr 593/2008 – Ratione temporis kohaldamisala – Euroopa Kohtu pädevuse puudumine – Euroopa Kohtu kodukorra artikkel 94 – Õigusalane koostöö tsiviilasjades – Määrus (EL) nr 1215/2012 – Artikli 1 lõige 1 – Esemeline kohaldamisala – Mõiste „tsiviil- ja kaubandusajad“ – Artikli 7 punkt 1 – Mõisted „lepinguid puudutavad asjad“ ja „teenuste osutamine“ – Artikli 24 punkt 1 – Mõiste „kinnisasja üür“ – Määrus (EÜ) nr 1393/2007 – Kohtu- ja kohtuväliste dokumentide kättetoimetamine – Notarid, kes tegutsevad täitemenetluses – Menetlus parkla päevapileti maksumuse sissenõudmiseks sõiduauto parkimise eest avalikul teel)	9
2021/C 206/12	Liidetud kohtuasjad C-517/19 P ja C-518/19 P: Euroopa Kohtu (kolmas koda) 25. märtsi 2021. aasta otsus – Maria Alvarez y Bejarano jt versus Euroopa Komisjon, Euroopa Liidu Nõukogu, Euroopa Parlament (Apellatsioonkaebus – Avalik teenistus – Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad – Personalieeskirjade reform – Määrus (EL, Euratom) nr 1023/2013 – Uued sätted iga-aastaste sõidukulude hüvitamise ja sõiduaja andmise kohta – Seos kodumaalt lahkumise või välismaal elamisega – Õigusvastasuse vastuväide – Võrdse kohtlemise ja proportsionaalsuse põhimõtted – Kohtuliku kontrolli intensiivsus)	10
2021/C 206/13	Kohtuasi C-565/19 P: Euroopa Kohtu (kuues koda) 25. märtsi 2021. aasta otsus – Armando Carvalho jt versus Euroopa Parlament, Euroopa Liidu Nõukogu (Apellatsioonkaebus – Tühistamishagi ja kahju hüvitamise nõue – Keskkond – 2030. aasta kliima- ja energiapakett – ELTL artikli 263 neljas lõik – Isikliku puutumuse puudumine)	11
2021/C 206/14	Kohtuasi C-856/19: Euroopa Kohtu (kuues koda koda) 25. märtsi 2021. aasta otsus – Euroopa Komisjon versus Ungari (Liikmesriigi kohustuste rikkumine – ELTL artikkel 258 – Direktiiv 2011/64/EL – Artikli 10 lõiked 2 ja 3 – Tubakatoodetele kohaldatav aktsiis – Ettenähtud alammäära madalam sigarettide üldine aktsiis – Siseprobleemid – Avaliku korra tõsise rikkumise oht – Lojaalse koostöö kohustus)	12
2021/C 206/15	Kohtuasi C-907/19: Euroopa Kohtu (esimene koda) 25. märtsi 2021. aasta otsus (Bundesfinanzhofi eelotsusetaotlus – Saksamaa) – Q-GmbH versus Finanzamt Z (Eelotsusetaotlus – Direktiiv 2006/112/EÜ – Käibemaks – Maksuvabastused – Artikli 135 lõike 1 punkt a – Kindlustustehingud ja nendega seotud teenused, mida osutavad kindlustusmaaklerid ja kindlustusagendid – Kindlustusandjale osutatud teenus, mis koosneb erinevatest teenustest – Käsitlemine ühe sooritusena)	12
2021/C 206/16	Kohtuasi C-87/21: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Curtea de Apel Cluj (Rumeenia) 11. veebruaril 2021 – NSV, NM versus BT	13
2021/C 206/17	Kohtuasi C-132/21: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Fővárosi Törvényszék (Ungari) 3. märtsil 2021 – BE versus Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság	13
2021/C 206/18	Kohtuasi C-133/21: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Efeteio Athinon (Kreeka) 3. märtsil 2021 – VP, CX, RG, TR jt versus Elliniko Dimosio	14

2021/C 206/19	Kohtuasi C-155/21: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Svea Hovrätt (Rootsi) 10. märtsil 2021 – Republiken Italien <i>versus</i> Athena Investments A/S (varem Greentech Energy Systems A/S), NovEnergia II Energy & Environment (SCA) SICAR, NovEnergia II Italian Portfolio SA	15
2021/C 206/20	Kohtuasi C-160/21: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Administrativen sad Veliko Tarnovo (Bulgaaria) 10. märtsil 2021 – „NIKOPOLIS AD ISTRUM 2010“ EOOD <i>versus</i> Izpalnitelen direktor na Darzhaven fond „Zemedelie“	16
2021/C 206/21	Kohtuasi C-165/21: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Københavns Byret (Taani) 11. märtsil 2021 – Orion Corporation <i>versus</i> Lægemiddelstyrelsen	16
2021/C 206/22	Kohtuasi C-170/21: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Sofiyski rayonen sad (Bulgaaria) 15. märtsil 2021 – Profi Credit Bulgaria EOOD <i>versus</i> T.I.T.	17
2021/C 206/23	Kohtuasi C-174/21: 21. märtsil 2021 esitatud hagi – Euroopa Komisjon <i>versus</i> Bulgaaria Vabariik	18
2021/C 206/24	Kohtuasi C-180/21: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Administrativen sad Blagoevgrad (Bulgaaria) 23. märtsil 2021 – VS <i>versus</i> Inspektor v Inspektorata kam Visshia sadeben savet	19
2021/C 206/25	Kohtuasi C-186/21: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Upravno sodišče Republike Slovenije (Sloveenia) 25. märtsil 2021 – Sloveenia Vabariik	20
2021/C 206/26	Kohtuasi C-207/21 P: Euroopa Komisjoni 2. aprillil 2021 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (kolmas koda laiendatud koosseisus) 27. jaanuari 2021. aasta otsuse peale kohtuasjas T-699/17: Poola Vabariik <i>versus</i> Euroopa Komisjon	20

Üldkohus

2021/C 206/27	Kohtuasi T-853/19: Üldkohtu 17. märtsi 2021. aasta otsus – Tehrani <i>versus</i> EUIPO – Blue Genes (Earnest Sewn) (Euroopa Liidu kaubamärk – Kehtetuks tunnistamise menetlus – Euroopa Liidu sõnamärk Earnest Sewn – Kehtetuks tunnistamine – Absoluutne keeldumispõhjus – Pahausksus – Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 52 lõike 1 punkt b (nüüd määruse (EL) 2017/1001 artikli 59 lõike 1 punkt b))	22
2021/C 206/28	Kohtuasi T-878/19: Üldkohtu 17. märtsi 2021. aasta otsus – Bende <i>versus</i> EUIPO – Julius-K9 (K-9) (Euroopa Liidu kaubamärk – Kehtetuks tunnistamise menetlus – Euroopa Liidu sõnamärk K-9 – Absoluutsed keeldumispõhjused – Tavapäraseks muutunud märgid – Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkt d (nüüd määruse (EL) 2017/1001 artikli 7 lõike 1 punkt d))	22
2021/C 206/29	Kohtuasi T-186/20: Üldkohtu 17. märtsi 2021. aasta otsus – Chatwal <i>versus</i> EUIPO – Timehouse Capital (THE TIME) (Euroopa Liidu kaubamärk – Vastulausemenetlus – Euroopa Liidu sõnamärgi THE TIME taotlus – Varasem Euroopa Liidu sõnamärk TIMEHOUSE – Suhteline keeldumispõhjus – Segiajamise tõenäosus – Määruse (EL) 2017/1001 artikli 8 lõike 1 punkt b)	23
2021/C 206/30	Kohtuasi T-226/20: Üldkohtu 17. märtsi 2021. aasta otsus – Steinel <i>versus</i> EUIPO (MobileHeat) (Euroopa Liidu kaubamärk – Euroopa Liidu sõnamärgi MobileHeat taotlus – Absoluutne keeldumispõhjus – Kirjeldavus – Määruse (EL) 2017/1001 artikli 7 lõike 1 punkt c)	24

2021/C 206/31	Kohtuasi T-306/19: Üldkohtu 24. märtsi 2021. aasta määrus – Graanhandel P. van Schelven <i>versus</i> komisjon (Tühistamishagi – Põllumajanduspoliitika – Mahepõllumajanduslik tootmine – Määrus (EÜ) nr 834/2007 – Mahepõllumajanduslike toodete tootmine ja märgistamine – Liitu imporditud mahepõllumajanduslikud tooted – Toodete sertifitseerimine kontrollorgani poolt – Põhjendatud huvi puudumine – Otsese puutumuse puudumine – Ilmselge vastuvõetamatus)	24
2021/C 206/32	Kohtuasi T-484/20: Üldkohtu 26. märtsi 2021. aasta määrus – SATSE <i>versus</i> komisjon (Tühistamishagi – Rahvatervis – Direktiivi 2000/54/EÜ III lisa – Teadaolevalt inimesi nakatavate bioloogiliste mõjurite loend – Direktiiv (EL) 2020/739 – SARS-CoV-2 lisamine – Kandmine teadaolevalt inimesi nakatavate bioloogiliste mõjurite loendi 3. rühma – Halduse üldakt, mis vajab rakendusmeetmeid – Isikliku puutumuse puudumine – Vastuvõetamatus)	25
2021/C 206/33	Kohtuasi T-765/20 R: Üldkohtu presidendi 24.märtsi 2021. aasta määrus – The Floow <i>versus</i> komisjon (Ajutiste meetmete kohaldamine – Teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020“ (2014-2020) raames sõlmitud toetusleping – Makstud summade tagasinõudmine – Ajutiste meetmete kohaldamise taotlus – Kiireloomulisuse puudumine)	26
2021/C 206/34	Kohtuasi T-131/21: 28. veebruaril 2021 esitatud hagi – Região Autónoma da Madeira <i>versus</i> komisjon	26
2021/C 206/35	Kohtuasi T-135/21: 3. märtsil 2021 esitatud hagi – Trasta Komercbanka <i>versus</i> EKP	27
2021/C 206/36	Kohtuasi T-138/21: 4. märtsil 2021 esitatud hagi – Virbac <i>versus</i> komisjon	28
2021/C 206/37	Kohtuasi T-145/21: 3. märtsil 2021 esitatud hagi – Fursin jt <i>versus</i> EKP	29
2021/C 206/38	Kohtuasi T-148/21: 11. märtsil 2021 esitatud hagi – Paccor Packaging jt <i>versus</i> komisjon	30
2021/C 206/39	Kohtuasi T-160/21: 25. märtsil 2021 esitatud hagi – Laboratorios Ern <i>versus</i> EUIPO – Malpricht (APIRETAL)	31
2021/C 206/40	Kohtuasi T-163/21: 23. märtsil 2021 esitatud hagi – De Capitani <i>versus</i> nõukogu	32
2021/C 206/41	Kohtuasi T-167/21: 29. märtsil 2021 esitatud hagi – European Gaming and Betting Association <i>versus</i> komisjon	33
2021/C 206/42	Kohtuasi T-174/21: 31. märtsil 2021 esitatud hagi – Agrofert <i>versus</i> parlament	34
2021/C 206/43	Kohtuasi T-175/21: 2. aprillil 2021 esitatud hagi – RH <i>versus</i> komisjon	35
2021/C 206/44	Kohtuasi T-176/21: 31. märtsil 2021 esitatud hagi – CCTY Bearing Company <i>versus</i> EUIPO – CCVI International (CCTY)	37
2021/C 206/45	Kohtuasi T-178/21: 31. märtsil 2021 esitatud hagi – LF <i>versus</i> komisjon	38
2021/C 206/46	Kohtuasi T-179/21: 31. märtsil 2021 esitatud hagi – QN <i>versus</i> komisjon	38
2021/C 206/47	Kohtuasi T-189/21: 10. aprillil 2021 esitatud hagi – Aloe Vera of Europe <i>versus</i> komisjon	39
2021/C 206/48	Kohtuasi T-195/21: 8. aprillil 2021 esitatud hagi – Klymenko <i>versus</i> nõukogu	40
2021/C 206/49	Kohtuasi T-576/20: Üldkohtu 25. märtsi 2021. aasta määrus – Evropská vodní doprava-sped. jt <i>versus</i> parlament ja nõukogu	41

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

EUROOPA LIIDU KOHUS

Euroopa Liidu Kohtu viimased väljaanded *Euroopa Liidu Teatajas**(2021/C 206/01)***Viimane väljaanne**

ELT C 189, 17.5.2021

Eelmised väljaanded

ELT C 182, 10.5.2021

ELT C 180, 10.5.2021

ELT C 163, 3.5.2021

ELT C 148, 26.4.2021

ELT C 138, 19.4.2021

ELT C 128, 12.4.2021

Käesolevad tekstid on kättesaadavad

EUR-Lex'is järgmisel aadressil: <http://eur-lex.europa.eu>.

V

(Teated)

KOHTUMENETLUSED

EUROOPA KOHUS

Euroopa Kohtu (neljas koda koda) 25. märtsi 2021. aasta otsus – Sun Pharmaceutical Industries Ltd, varem Ranbaxy Laboratories Ltd, Ranbaxy (UK) Ltd versus Euroopa Komisjon

(Kohtuasi C-586/16) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus – Konkurents – Keelatud kokkulepped – Farmaatsiatooted – Antidrepressantide (tsitalopraam) turg – Protsessi hõlmavaid patente puudutavate vaidluste lõpetamiseks originaalravimite tootjast patendiomaniku ja geneeriliste ravimite tootjate vahel sõlmitud kompromissikokkulepped – ELTL artikkel 101 – Potentsiaalne konkurents – Eesmärgil põhinev piirang – Kvalifitseerimine – Trahvisumma arvutamine)

(2021/C 206/02)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellant: Sun Pharmaceutical Industries Ltd, varem Ranbaxy Laboratories Ltd, Ranbaxy (UK) Ltd (esindajad: *solicitor* R. Vidal, B. Kennelly, QC, ja *solicitor* L. Penny)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon (esindajad: F. Castilla Contreras, T. Vecchi, B. Mongin ja C. Vollrath, keda abistasid *barristers* B. Rayment ja D. Bailey, ning G. Peretz, QC, ja S. Kingston, SC)

Teise menetlusosalise toetuseks menetlusse astuja: Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik (esindajad: D. Guðmundsdóttir, Z. Lavery ja D. Robertson, keda abistas J. Holmes, QC, hiljem D. Guðmundsdóttir, keda abistas J. Holmes, QC)

Resolutsioon

- 1) Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
- 2) Jätta Sun Pharmaceutical Industries Ltd ja Ranbaxy (UK) Ltd kohtukulud nende endi kanda ja mõista neilt välja Euroopa Komisjoni kohtukulud.
- 3) Jätta Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi kohtukulud tema enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 30, 30.1.2017.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 25. märtsi 2021. aasta otsus – Generics (UK) Ltd versus Euroopa Komisjon

(Kohtuasi C-588/16 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus – Konkurents – Kartellikokkulepped – Farmaatsiatooted – Antidepressantide (tsitalopraam) turg – Protsessi hõlmavaid patente puudutavate vaidluste lõpetamiseks originaalravimite tootjast patendiomaniku ja geneeriliste ravimite tootjate vahel sõlmitud kompromissikokkulepped – ELTL artikkel 101 – Potentsiaalne konkurents – Eesmärgil põhinev piirang – Kvalifitseerimine – Trahvisumma arvutamine)

(2021/C 206/03)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellant: Generics (UK) Ltd (esindaja: advocaat I. Vandenborre, Rechtsanwalt T. Goetz, ja QC M. M. Brealey)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon (esindajad: F. Castilla Contreras, T. Vecchi ja B. Mongin ja C. Vollrath, keda abistasid barrister B. Rayment ja barrister D. Bailey ning QC G. Peretz ja SC S. Kingston)

Teise menetlusosalise toetuseks menetlusse astuja: Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik (esindajad: D. Guðmundsdóttir, Z. Lavery ja D. Robertson, keda abistas QC J. Holmes, hiljem D. Guðmundsdóttir, keda abistas QC J. Holmes)

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Jätta Generics (UK) Ltd kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa Komisjoni kohtukulud.
3. Jätta Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi kohtukulud tema enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 30, 30.1.2017.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 25. märtsi 2021. aasta otsus – H. Lundbeck A/S, Lundbeck Ltd versus Euroopa Komisjon, European Federation of Pharmaceutical Industries and Associations (EFPIA)

(Kohtuasi C-591/16 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus – Konkurents – Kartellikokkulepped – Farmaatsiatooted – Antidepressantide (tsitalopraam) turg – Protsessi hõlmavaid patente puudutavate vaidluste lõpetamiseks originaalravimite tootjast patendiomaniku ja geneeriliste ravimite tootjate vahel sõlmitud kompromissikokkulepped – ELTL artikkel 101 – Potentsiaalne konkurents – Eesmärgil põhinev piirang – Kvalifitseerimine – Trahvisumma arvutamine – Rikkumisega otseselt või kaudselt seotud müük)

(2021/C 206/04)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellandid: H. Lundbeck A/S, Lundbeck Ltd (esindajad: R. Subiotto, QC, ja Rechtsanwalt T. Kuhn, hiljem R. Subiotto, QC)

Teised menetlusosalised: Euroopa Komisjon (esindajad: F. Castilla Contreras, T. Vecchi, B. Mongin ja C. Vollrath, keda abistasid barrister B. Rayment ja barrister D. Bailey, G. Peretz, QC, ja S. Kingston, SC), European Federation of Pharmaceutical Industries and Associations (EFPIA) (esindajad: barrister F. Carlin ja Rechtsanwältin N. Niejahr)

Euroopa Komisjoni toetuseks menetlusse astuja: Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik (esindajad: D. Guðmundsdóttir, Z. Lavery ja D. Robertson, keda abistasid J. Turner, QC, J. Holmes, QC, M. Demetriou, QC, ja barrister T. Sebastian, hiljem D. Guðmundsdóttir, keda abistasid J. Turner, QC, J. Holmes, QC, M. Demetriou, QC, ja barrister T. Sebastian)

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Jätta H. Lundbeck A/S-i ja Lundbeck Ltd kohtukulud nende endi kanda ja mõista neilt välja Euroopa Komisjoni kohtukulud.
3. Jätta European Federation of Pharmaceutical Industries and Associations'i (EFPIA) kohtukulud tema enda kanda.
4. Jätta Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi kohtukulud tema enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 30, 30.1.2017.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 25. märtsi 2021. aasta otsus – Arrow Group ApS, Arrow Generics Ltd versus Euroopa Komisjon

(Kohtuasi C-601/16 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus – Konkurents – Kartellikokkulepped – Farmaatsiatooted – Antidepressantide (tsitalopraam) turg – Protsessi hõlmavaid patente puudutavate vaidluste lõpetamiseks originaalravimite tootjast patendiomaniku ja geneeriliste ravimite tootjate vahel sõlmitud kompromissikokkulepped – ELTL artikkel 101 – Potentsiaalne konkurents – Eesmärgipõhine piirang – Kvalifitseerimine – Trahvisumma arvutamine)

(2021/C 206/05)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellandid: Arrow Group ApS, Arrow Generics Ltd (esindajad: solicitors C. Firth, S. Kon ja C. Humpe)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon (esindajad: F. Castilla Contreras, T. Vecchi, B. Mongin ja C. Vollrath, keda abistasid barristers B. Rayment ja D. Bailey, G. Peretz, QC, ja S. Kingston, SC)

Euroopa Komisjoni toetuseks menetlusse astuja: Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik (esindajad: D. Guðmundsdóttir, Z. Lavery ja D. Robertson, keda abistas J. Holmes, QC, hiljem D. Guðmundsdóttir, keda abistas J. Holmes, QC)

Resolutsioon

- 1) Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
- 2) Jätta Arrow Group ApSi ja Arrow Generics Ltd kohtukulud nende endi kanda ja mõista neilt välja Euroopa Komisjoni kohtukulud.
- 3) Jätta Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi kohtukulud tema enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 30, 30.1.2017.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 25. märtsi 2021. aasta otsus – Xellia Pharmaceuticals ApS, Alpharma, LLC, varem Zoetis Products LLC versus Euroopa Komisjon

(Kohtuasi C-611/16 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus – Konkurents – Kartellikokkulepped – Farmaatsiatooted – Antidepressantide (tsitalopraam) turg – Protsessi hõlmavaid patente puudutavate vaidluste lõpetamiseks originaalravimite tootjast patendiomaniku ja geneeriliste ravimite tootjate vahel sõlmitud kompromissikokkulepped – ELTL artikkel 101 – Potentsiaalne konkurents – Eesmärgil põhinev piirang – Kvalifitseerimine – Trahvisumma arvutamine – Kaitseõigused – Mõistlik aeg – Dokumentide kaotsimine aja möödumise tõttu – Üldine hoolsuskohustus – Määrus (EÜ) nr 1/2003 – Artikli 23 lõike 2 teine lõik – Trahvi ülempiir – Euroopa Komisjoni otsuse vastuvõtmisele eelnenud majandusaasta arvessevõtmine – Viimane normaalse majandustegevusega terve majandusaasta)

(2021/C 206/06)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellandid: Xellia Pharmaceuticals ApS, Alpharma, LLC, varem Zoetis Products LLC (esindaja: solicitor D.W. Hull)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon (esindajad: F. Castilla Contreras, T. Vecchi, B. Mongin ja C. Vollrath, keda abistasid barrister B. Rayment ja barrister D. Bailey, M. G. Peretz, QC, ja S. Kingston, SC)

Teise menetlusosalise toetuseks menetlusse astuja: Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik (esindajad: D. Guðmundsdóttir, Z. Lavery ja D. Robertson, keda abistasid J. Holmes, QC, hiljem D. Guðmundsdóttir, keda abistas J. Holmes, QC)

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Jätta Xellia Pharmaceuticals ApS ja Alpharma LLC kohtukulud nende endi kanda ja mõista neilt välja Euroopa Komisjoni kohtukulud.
3. Jätta Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi kohtukulud tema enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 30, 30.1.2017.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 25. märtsi 2021. aasta otsus – Merck KGaA versus Euroopa Komisjon, Generics(UK) Ltd

(Kohtuasi C-614/16 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus – Konkurents – Kartellikokkulepped – Farmaatsiatooted – Antidepressantide (tsitalopraam) turg – Protsessi hõlmavaid patente puudutavate vaidluste lõpetamiseks originaalravimite tootjast patendiomaniku ja geneeriliste ravimite tootjate vahel sõlmitud kompromissikokkulepped – ELTL artikkel 101 – Potentsiaalne konkurents – Eesmärgil põhinev piirang – Kvalifitseerimine – Trahvisumma arvutamine)

(2021/C 206/07)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellant: Merck KGaA (esindajad: solicitors B. Bär-Bouyssière ja S. Smith, R. Kreisberger, QC ja barrister D. Mackersie)

Teised menetlusosalised: Euroopa Komisjon (esindajad: T. Vecchi, F. Castilla Contreras, B. Mongin ja C. Vollrath, keda abistasid barristers B. Rayment ja D. Bailey, G. Peretz, QC ja S. Kingston, SC), Generics(UK) Ltd

Teiste menetlusosaliste toetuseks menetlusse astuja: Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik (esindajad: D. Guðmundsdóttir, Z. Lavery ja D. Robertson, keda abistasid J. Holmes, QC, hiljem D. Guðmundsdóttir, keda abistas J. Holmes, QC)

Resolutsioon

- 1) Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
- 2) Jätta Merck KGaA kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa Komisjoni kohtukulud.
- 3) Jätta Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi kohtukulud tema enda kanda.

(¹) ELT C 30, 30.1.2017.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 25. märtsi 2021. aasta otsus (Administrativen sad Sofia-gradii eelotsusetaotlus – Bulgaaria) – BT versus Balgarska Narodna Banka

(Kohtuasi C-501/18) (¹)

(Eelotsusetaotlus – Hoiuste tagamise skeemid – Direktiiv 94/19/EÜ – Artikli 1 lõike 3 punkt i – Artikli 7 lõige 6 – Artikli 10 lõige 1 – Mõiste „peatatud hoius“ – Hoiuste peatamise otsustamine – Pädev asutus – Hoiustaja õigus hüvitisele – Lepingu tingimus, mis on vastuolus direktiiviga 94/19 – Liidu õiguse esimese põhimõtte – Euroopa Finantsjärelevalve Süsteem – Euroopa Pangandusjärelevalve (EBA) – Määrus (EL) nr 1093/2010 – Artikli 1 lõige 2 – Artikli 4 lõike 2 punkt iii – Artikli 17 lõige 3 – EBA soovitus liikmesriigi pädevale pangandusasutusele direktiivi 94/19 täitmiseks vajalike meetmete kohta – Õiguslikud tagajärjed – Kehtivus – Krediitiasutuste saneerimine ja likvideerimine – Direktiiv 2001/24/EÜ – Artikli 2 seitsmes taane – Mõiste „saneerimismeetmed“ – Kooskõla Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikli 17 lõike 1 ja artikli 52 lõikega 1 – Liikmesriikide vastutus liidu õiguse rikkumise korral – Tingimused – Liidu õiguse piisavalt selge rikkumine – Liikmesriikide menetlusautonoomia – Lojaalse koostöö põhimõtte – ELL artikli 4 lõige 3 – Võrdvärsuse ja tõhususe põhimõtted)

(2021/C 206/08)

Kohtumenetluse keel: bulgaaria

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Administrativen sad Sofia-grad

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: BT

Vastustaja: Balgarska Narodna Banka

Resolutsioon

1. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 1994. aasta direktiivi 94/19/EÜ hoiuste tagamise skeemide kohta (mida on muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. märtsi 2009. aasta direktiiviga 2009/14/EÜ) artikli 7 lõiget 6 tuleb tõlgendada nii, et selle sättega ette nähtud hoiustaja õigus saada hüvitist hõlmab üksnes hoiuste tagamise skeemist selle hoiustaja peatatud hoiuste tagastamist summas, mis on ette nähtud selle direktiivi (muudetud direktiiviga 2009/14) artikli 7 lõikes 1a ja alles pärast seda, kui liikmesriigi pädev asutus on asjasse puutuva krediidasutuse hoiuste peatamise nimetatud direktiivi (muudetud direktiiviga 2009/14) artikli 1 lõike 3 punkti i alusel otsustanud, mistõttu ei saa selle direktiivi (muudetud direktiiviga 2009/14) artikli 7 lõige 6 anda hoiustajale õigust nõuda niisuguse kahju hüvitamist, mis on tekkinud kõigi tema hoiuste tagatud summa viivitusega tagastamise tõttu või seetõttu, et liikmesriigi pädeva asutuse järelevalve krediidasutuse üle, milles hoitavad hoiused on peatatud, on olnud puudulik.
 2. Direktiivi 94/19 (muudetud direktiiviga 2009/14) artikli 1 lõike 3 punkti i, artikli 7 lõike 6 ja artikli 10 lõike 1 sätteid nende koostoimes tuleb tõlgendada nii, et nendega on vastuolus liikmesriigi õigusnormid või lepingutingimus, mille kohaselt hoius krediidasutuses, kelle maksed on peatatud, muutub sissenõutavaks alles pärast krediidasutuse tegevusloa kehtetuks tunnistamist pädeva asutuse poolt ja tingimusel, et hoiustaja on selgelt selle hoiuse tagastamist nõudnud. Liidu õiguse esimuse põhimõtte kohaselt on liikmesriigi iga kohus, kellele on esitatud nõue hüvitada kahju, mis väidetavalt on tekkinud hoiuse tagatud summa tagastamise tõttu pärast selle direktiivi (muudetud direktiiviga 2009/14) artikli 10 lõikes 1 ette nähtud tähtaja möödumist, kohustatud jätma need riigisisised õigusnormid või lepingutingimuse kaebuse lahendamiseks kohaldamata.
 3. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. novembri 2010. aasta määruse (EL) nr 1093/2010, millega asutatakse Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Pangandusjärelevalve), muudetakse otsust nr 716/2009/EÜ ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni otsus 2009/78/EÜ, artikli 17 lõiget 3 koostoimes selle määruse põhjendusega 27 tuleb tõlgendada nii, et liikmesriigi kohus peab arvesse võtma selle sätte alusel vastu võetud EBA soovitus, et lahendada tema menetluses olev vaidlus, sealhulgas menetledes kaebust, milles palutakse tuvastada liikmesriigi vastutus kahju eest, mis on eraõiguslikule isikule tekitatud liidu õiguse nende sätete kohaldamata jätmise või ebaõige või ebapiisava kohaldamisega, mis tingisid asjakohase soovitusel vastuvõtmisega lõppenud uurimismenetluse. Eraõiguslikud isikud, kellele on soovitusel tuvastatud liidu õiguse rikkumisega kahju tekitatud, peavad olenemata sellest, et nad ei ole soovitusel adresseeritud, saama sellele soovitusel tugineda, et pädevas riigisisises kohtus tuvastatakse asjakohase liikmesriigi vastutus nimetatud liidu õiguse rikkumise eest.
- Euroopa Pangandusjärelevalve 17. oktoobri 2014. aasta soovitus EBA/REC/2014/02, mis on adresseeritud Bulgarska Narodna Bankale (Bulgaaria Keskpang) ja Fond za garantirane na vlogovete v bankitele (hoiuste tagamise fond) ja mis puudutab direktiivi 94/19/EÜ täitmiseks vajalikke meetmeid, on kehtetu, kuna selles samastatakse Bulgarska Narodna Banka (Bulgaaria Keskpang) otsus kehtestada Korporativna trgovska banka AD suhtes moratorium ja peatada tema kohustuste täitmine hoiuste peatamise otsusega direktiivi 94/19 (muudetud direktiiviga 2009/14) artikli 1 lõike 3 punkti i tähenduses.
4. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 4. aprilli 2001. aasta direktiivi 2001/24/EÜ krediidasutuste saneerimise ja likvideerimise kohta artikli 2 seitsmendat taanet koostoimes harta artikli 17 lõikega 1 ja artikli 52 lõikega 1 tuleb tõlgendada nii, et maksete peatamise meede, mida riigi keskpang kohaldab krediidasutuse saneerimiseks, et säilitada või taastada krediidasutuse rahaline seisund, kujutab endast põhjendamatut ja ebaproportsionaalset sekkumist selle krediidasutuse hoiustajate omandiõigusesse, kui see ei arvesta nimetatud õiguse olemust ja kui krediidasutuse pankroti korral hoiustajatele tekkida võinud vahetut rahalise kahju riski silmas pidades oleks muude, vähem piiravate meetmetega võinud sama eesmärgi saavutada, mida tuleb kontrollida eelotsusetaotluse esitanud kohtul.

5. Liidu õigust – mis hõlmab põhimõtet, mille kohaselt liikmesriigid vastutavad eraõiguslikele isikutele liidu õiguse rikkumisega tekitatud kahju eest, ning võrdväarsuse ja tõhususe põhimõtteid – tuleb tõlgendada nii, et:
- sellega ei ole vastuolus liikmesriigi õigusnormid, mis seavad eraõiguslikele isikutele liidu õiguse rikkumise tõttu tekkinud kahju eest hüvitise saamise õiguse sõltuvusse selle kahju tekitanud haldusakti eelnevast kehtetuks tunnistamisest või administratsiooni tegevusetuse eelnevast heastamisest, kui see kehtetuks tunnistamine või heastamine – isegi kui see tingimus kehtib ka riigisisese õiguse alusel esitatavate sarnaste nõuete puhul – ei ole praktikas välistatud või väga piiratud;
 - sellega on vastuolus liikmesriigi õigusnormid, mis seavad eraõiguslikele isikutele liidu õiguse rikkumise tõttu tekkinud kahju eest hüvitise saamise õiguse sõltuvusse tingimusest, et riigisisene asutus on kahju tekitanud tahtlikult;
 - sellega ei ole vastuolus liikmesriigi õigusnormid, mis seavad eraõiguslikele isikutele liidu õiguse rikkumise tõttu tekkinud kahju eest hüvitise saamise õiguse sõltuvusse tingimusest, et tõendatakse kaebuse esitamise ajal tekkinud tegelikku ja kindlat kahju, kuid juhul, kui see tingimus ei ole esiteks ebasoodsam tingimusest, mida kohaldatakse riigisisese õiguse alusel esitatavatele sarnastele nõuetele, ja teiseks ei ole see kehtestatud nii, et konkreetse juhtumi eripärasid arvestades on selle õiguse teostamine praktikas võimatu või ülemäära raske.
6. Võrdväarsuse ja tõhususe põhimõtteid tuleb tõlgendada nii, et need ei kohusta kohut, kellele on esitatud kahju hüvitamise kaebus, mille formaalseks aluseks on riigisisene õigusnorm, mis reguleerib riigi vastutust haldustegevusega tekitatud kahju korral, kuid mida põhjendatakse väidetega, et niisuguse tegevuse tõttu on rikutud liidu õigust, kvalifitseerima omal algatusel seda kaebust ELL artikli 4 lõikest 3 liikmesriikidele tulenevate kohustuste rikkumise alusel esitatud kaebuseks, kui kohaldatav liikmesriigi õigus ei takista sel kohtul analüüsida kaebuses esitatud liidu õiguse rikkumise väiteid.

⁽¹⁾ ELT C 364, 8.10.2018.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 25. märtsi 2021. aasta otsus – Deutsche Telekom AG versus Euroopa Komisjon, Slovanet, a.s.

(Kohtuasi C-152/19 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus – Konkurents – ETL artikkel 102 – Turgu valitseva seisundi kuritarvitamine – Slovakkia lairibaühenduse teenuste turg – Õigusnormidega kehtestatud kohustus anda kliendiliinile juurdepääs operaatoritele, kellel on märkimisväärne turujõud – Tingimused, mille turgu valitsev operaator on kehtestanud muude operaatorite eraldatud juurdepääsuks kliendiliinile – Juurdepääsu hädavajalikkus – Tütarettevõtja tegevuse emaettevõtjale süüispandavus – Kaitseõigused)

(2021/C 206/09)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Apellant: Deutsche Telekom AG (esindajad: *Rechtsanwälte* D. Schroeder ja K. Apel)

Teised menetlusosalised: Euroopa Komisjon (esindajad: M. Kellerbauer, M. Farley, L. Malferrari, C. Vollrath ja L. Wildpanner), Slovanet, a.s. (esindaja: *advokát* P. Tisaj)

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Jätta Deutsche Telekom AG kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa Komisjoni kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 164, 13.5.2019.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 25. märtsi 2021. aasta otsus – Slovak Telekom a.s. versus Euroopa Komisjon, Slovanet, a.s.

(Kohtuasi C-165/19 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus – Konkurents – ELTL artikkel 102 – Turgu valitseva seisundi kuritarvitamine – Slovakkia lairibaühenduse teenuste turg – Õigusnormidega kehtestatud kohustus anda kliendiliinile juurdepääs operaatoritele, kellel on märkimisväärne turujõud – Tingimused, mille turgu valitsev operaator on kehtestanud muude operaatorite eraldatud juurdepääsuks kliendiliinile – Juurdepääsu hädavajalikkus – Hinnakruvi – Kulud – Turgu valitseva ettevõtjaga vähemalt sama tõhus konkurent – Kaitseõigused)

(2021/C 206/10)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellant: Slovak Telekom, a.s. (esindajad: advokaat D. Geradin ja R. O'Donoghue, QC)

Teised menetlusosalised: Euroopa Komisjon (esindajad: M. Farley, M. Kellerbauer, L. Malferrari, C. Vollrath ja L. Wildpanner), Slovanet a.s. (esindaja: advokaat P. Tisaj)

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Jätta Slovak Telekom a.s-i kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa Komisjoni kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 148, 29.4.2019.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 25. märtsi 2021. aasta otsus (Visoki trgovački sud Republike Hrvatske eelotsusetaotlus – Horvaatia) – Obala i lučice d.o.o. versus NLB Leasing d.o.o.

(Kohtuasi C-307/19) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus – Kohaldatav õigus – Määrus (EÜ) nr 864/2007 ja määrus (EÜ) nr 593/2008 – Ratione temporis kohaldamisala – Euroopa Kohtu pädevuse puudumine – Euroopa Kohtu kodukorra artikkel 94 – Õiguslane koostöö tsiviilasjades – Määrus (EL) nr 1215/2012 – Artikli 1 lõige 1 – Esemeline kohaldamisala – Mõiste „tsiviil- ja kaubandusajad“ – Artikli 7 punkt 1 – Mõisted „lepinguid puudutavad asjad“ ja „teenuste osutamine“ – Artikli 24 punkt 1 – Mõiste „kinnisasja üür“ – Määrus (EÜ) nr 1393/2007 – Kohtu- ja kohtuväliste dokumentide kättetoimetamine – Notarid, kes tegutsevad täitemenetluses – Menetlus parkla päevapileti maksumuse sissenõudmiseks sõiduauto parkimise eest avalikul teel)

(2021/C 206/11)

Kohtumenetluse keel: horvaadi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Visoki trgovački sud Republike Hrvatske

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Obala i lučice d.o.o.

Kostja: NLB Leasing d.o.o.

Resolutsioon

1. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. detsembri 2012. aasta määruse (EL) nr 1215/2012 kohtualluvuse ning kohtuotsuste tunnustamise ja täitmise kohta tsiviil- ja kaubandusajades artikli 1 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et avalikul teel asuval ja piiritletud parkimiskohal parkimise päevapileti eest tasu sissenõudmine, mille on algatanud äriühing, keda piirkondlik omavalitsusüksus on volitanud niisuguseid parkimiskohti haldama, kuulub mõiste „tsiviil- ja kaubandusajad“ alla selle sätte tähenduses.
2. Määruse nr 1215/2012 artikli 24 punkti 1 tuleb tõlgendada nii, et avalikul teel asuval ja piiritletud parkimiskohal parkimise päevapileti eest tasu sissenõudmine ei kuulu mõiste „kinnisasja üür“ alla selle sätte tähenduses.
3. Määruse nr 1215/2012 artikli 7 punkti 1 tuleb tõlgendada esiteks nii, et sellise tasu sissenõudmine, mis põhineb lepingul, mille ese on avalikul teel asuval ja piiritletud parkimiskohal parkimine, mida korraldab ja haldab selleks volitatud äriühing, kuulub mõiste „lepinguid puudutavad asjad“ alla selle sätte tähenduses, ning teiseks nii, et see leping kujutab endast teenuste osutamise lepingut selle määruse artikli 7 punkti 1 alapunkti b teise taande tähenduses.

(¹) ELT C 263, 5.8.2019.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 25. märtsi 2021. aasta otsus – Maria Alvarez y Bejarano jt versus Euroopa Komisjon, Euroopa Liidu Nõukogu, Euroopa Parlament

(Liidetud kohtuasjad C-517/19 P ja C-518/19 P) (¹)

(Apellatsioonkaebus – Avalik teenistus – Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad – Personalieeskirjade reform – Määrus (EL, Euratom) nr 1023/2013 – Uued sätted iga-aastaste sõidukulude hüvitamise ja sõiduaja andmise kohta – Seos kodumaalt lahkumise või välismaal elamisega – Õigusvastasuse vastuväide – Võrdse kohtlemise ja proportsionaalsuse põhimõtted – Kohtuliku kontrolli intensiivsus)

(2021/C 206/12)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Apellandid: María Álvarez y Bejarano, Ana-Maria Enescu, Lucian Micu, Angelica Livia Salanta, Svetla Shulga, Soldimar Urena de Poznanski, Angela Vakalis, Luz Anamaria Chu, Marli Bertotele, María Castro Capcha, Hassan Orfe El, Evelyne Vandevoorde (C-517/19 P), Jakov Ardalic, Liliana Bicanova, Monica Brunetto, Claudia Istoc, Sylvie Jamet, Despina Kanellou, Christian Stouraitis, Abdelhamid Azbair, Abdel Bouzanihi, Bob Kitenge Ya Musenga, El Miloud Sadiki, Cam Tran Thi (C-518/19 P) (esindajad: advokaadid S. Orlandi ja T. Martin)

Teised menetlusosalised: Euroopa Komisjon (C-517/19 P) (esindajad: G. Gattinara ja B. Mongin), Euroopa Liidu Nõukogu (C-518/19 P) (esindajad: M. Bauer ja R. Meyer), Euroopa Parlament (C-517/19 ja C-518/19) (esindajad: C. González Argüelles ja E. Taneva)

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebused kohtuasjades C-517/19 P ja C-518/19 P rahuldamata.
2. Jätta Maria Alvarez y Bejarano, Ana-Maria Enescu, Angelica Livia Salanta, Svetla Shulga, Soldimar Urena de Poznanski, Angela Vakalise, Luz Anamaria Chu, Marli Bertotele, Maria Castro Capcha, Evelyne Vandevoorde, Lucian Micu ja Hassan Orfe Eli kohtukulud apellatsioonimenetluses kohtuasjas C-517/19 P nende endi kanda ja mõista neilt välja Euroopa Komisjoni kohtukulud.

3. Jätta Jakov Ardalici, Christian Stouraitise, Abdelhamid Azbairi, Abdel Bouzanihi, Bob Kitenge Ya Musenga, El Miloud Sadiki, Cam Tran Thi, Liliana Bicanova, Monica Brunetto, Claudia Istoci, Sylvie Jamet' ja Despina Kanellou kohtukulud apellatsioonimenetluses kohtuasjas C-518/19 P nende enda kanda ja mõista neilt välja Euroopa Liidu Nõukogu kohtukulud.
4. Jätta Euroopa Liidu Nõukogu kohtukulud apellatsioonimenetluses kohtuasjas C-517/19 P tema enda kanda.
5. Jätta Euroopa Parlamendi kohtukulud apellatsioonimenetlustes kohtuasjades C-517/19 P ja C-518/19 P tema enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 357, 21.10.2019.

Euroopa Kohtu (kuues koda) 25. märtsi 2021. aasta otsus – Armando Carvalho jt versus Euroopa Parlament, Euroopa Liidu Nõukogu

(Kohtuasi C-565/19 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus – Tühistamishagi ja kahju hüvitamise nõue – Keskkond – 2030. aasta kliima- ja energiapakett – ELTL artikli 263 neljas lõik – Isikliku puutumuse puudumine)

(2021/C 206/13)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellandid: Armando Carvalho, Diogo Carvalho, Ildebrando Conceição, Alfredo Sendim, Joaquim Caxeiro, Renaud Feschet, Guylaine Feschet, Gabriel Feschet, Maurice Feschet, Geneviève Gassin, Roba Waku Guya, Fadhe Hussein Tache, Sado Guyo, Issa Guyo, Jibril Guyo, Adanoor Guyo, Mohammed Guyo, Petru Vlad, Ana Tricu, Petru Arin Vlad, Maria Ioana Vlad, Andrei Nicolae Vlad, Giorgio Davide Elter, Sara Burland, Soulaïl Elter, Alice Elter, Rosa Elter, Maria Elter, Maike Recktenwald, Michael Recktenwald, Lueke Recktenwald, Petero Qaloibau, Melania Cironiceva, Katarina Dimoto, Petero Jnr Qaloibau, Elisabeta Tokalau, Sáminuorra (esindajad: *professor* G. Winter, *barrister* H. Leith, *Rechtsanwältin* R. Verheyen)

Teised menetlusosalised: Euroopa Parlament (esindajad: M. Peternel, C. Ionescu Dima ja A. Tamás), Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: M. Moore ja K. Michoel)

Euroopa Parlamendi ja Euroopa Liidu Nõukogu toetuseks menetlusse astuja: Euroopa Komisjon (esindajad: A. C. Becker ja J.-F. Brakeland)

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Jätta Armando Carvalho ja 36 teise apellandi, kelle nimed on käesoleva kohtuotsuse lisas, kohtukulud nende enda kanda ja mõista neilt välja Euroopa Parlamendi ja Euroopa Liidu Nõukogu kohtukulud.
3. Jätta Euroopa Komisjoni kohtukulud tema enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 372, 4.11.2019.

Euroopa Kohtu (kuues koda koda) 25. märtsi 2021. aasta otsus – Euroopa Komisjon versus Ungari**(Kohtuasi C-856/19) ⁽¹⁾****(Liikmesriigi kohustuste rikkumine – ETL artikkel 258 – Direktiiv 2011/64/EL – Artikli 10 lõiked 2 ja 3 – Tubakatoodetele kohaldatav aktsiis – Ettenähtud alammäärast madalam sigarettide üldine aktsiis – Siseprobleemid – Avaliku korra tõsise rikkumise oht – Lojaalse koostöö kohustus)**

(2021/C 206/14)

Kohtumenetluse keel: ungari

Pooled

Hageja: Euroopa Komisjon (esindajad: C. Perrin ja A. Sipos)

Kostja: Ungari (esindajad: M. Z. Fehér ja G. Koós)

Resolutsioon

1. Kuna Ungari kohaldab pärast 31. detsembrini 2017 kestnud üleminekuperioodi lõppu tubakatoodetele üldist aktsiisi, mis on madalam kui 60 % tarbimisse lubatud sigarettide kaalutud keskmisest jaemüügihinnast, kehtestades aktsiisi, mis on 1 000 sigareti kohta madalam kui 115 eurot, siis on Ungari rikkunud nõukogu 21. juuni 2011. aasta direktiivi 2011/64/EL tubakatoodetele kohaldatava aktsiisi struktuuri ja määrade kohta artikli 10 lõigetest 2 ja 3 tulenevaid kohustusi.
2. Mõista kohtukulud välja Ungarilt.

⁽¹⁾ ELT C 19, 20.1.2020.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 25. märtsi 2021. aasta otsus (Bundesfinanzhofi eelotsusetaotlus – Saksamaa) – Q-GmbH versus Finanzamt Z**(Kohtuasi C-907/19) ⁽¹⁾****(Eelotsusetaotlus – Direktiiv 2006/112/EÜ – Käibemaks – Maksuvabastused – Artikli 135 lõike 1 punkt a – Kindlustustehingud ja nendega seotud teenused, mida osutavad kindlustusmaaklerid ja kindlustusagendid – Kindlustusandjale osutatud teenus, mis koosneb erinevatest teenustest – Käsitamine ühe sooritusena)**

(2021/C 206/15)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Bundesfinanzhof

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: Q-GmbH

Vastustaja: Finanzamt Z

Resolutsioon

Nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiivi 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi, artikli 135 lõike 1 punkti a tuleb tõlgendada nii, et selles ette nähtud käibemaksuvabastus ei ole kohaldatav maksukohustuslase osutatavatele teenustele, mis hõlmavad kindlustustoote andmist kindlustusseltsi käsutusse ning kõrvaltegevusena selle toote vahendamist seltsi nimel ja sõlmitud kindlustuslepingute haldamist, juhul kui eelotsusetaotluse esitanud kohus käsitab neid teenuseid käibemaksu seisukohast ühe teenusena.

(¹) ELT C 87, 16.3.2020.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Curtea de Apel Cluj (Rumeenia) 11. veebruaril 2021 – NSV, NM versus BT

(Kohtuasi C-87/21)

(2021/C 206/16)

Kohtumenetluse keel: rumeeenia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Curtea de Apel Cluj

Põhikohtuasja pooled

Apellandid: NSV, NM

Vastustaja: BT

Eelotsuse küsimused

1. Kas direktiivi 93/13/EMÜ (¹) artikli 1 lõiget 2, artiklit 5 [ja] artikli 4 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et välistatud ei ole kontroll vahetuskursiriski käsitleva tingimuse üle, millega on tasulisse lepingusse, mida iseloomustab poolte ebavõrdsus, üle võetud põhimõte, mida on väljendatud dispositiivses õigusnormis, mida kohaldatakse tasuta lepingu suhtes, — õigusnorm, mille eesmärk on asetada lepinguosalised võrdsesse olukorda ning mida seadusandja ei ole hinnanud, et teha kindlaks mõistlik tasakaal müüja või teenuseosutaja ja tarbija huvide vahel, kui selle on võtnud üle müüja või teenuseosutaja, andmata tarbijale enne lepingu sõlmimist teavet või nõu ning hoiatamata teda seoses pangatoote erisustega, mis puudutab krediidi vääringu omadusi, et tarbijal oleks võimalik mõista võetud kohustuse majanduslikke tagajärgi?
2. Kas direktiivi 93/13/EMÜ tuleb tõlgendada nii, et kontrolli välistamine ei ole põhjendatud juhul, kui esineb asjaolusid, mis võimaldavad asuda seisukohale, et müüja või teenuseosutaja on lisanud tingimuse pahauskelt, teades, et dispositiivses õigusnormis väljendatud põhimõtte kohaldamine võib tekitada lepinguosaliste lepingust tulenevate õiguste ja kohustuste olulise tasakaalustamatuse, mis kahjustab tarbijat?

(¹) Nõukogu 5. aprilli 1993. aasta direktiiv 93/13/EMÜ, ebaõiglaste tingimuste kohta tarbijalepingutes (EÜT 1993 L 95, lk 29, ELT eriväljaanne 15/02, lk 273).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Fővárosi Törvényszék (Ungari) 3. märtsil 2021 – BE versus Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság

(Kohtuasi C-132/21)

(2021/C 206/17)

Kohtumenetluse keel: ungari

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Fővárosi Törvényszék

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: BE

Vastustaja: Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság

Menetluses osales: Budapesti Elektromos Művek Zrt.

Eelotsuse küsimused

1. Kas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse 2016/679 (⁽¹⁾) (edaspidi „isikuandmete kaitse üldmäärus“) artikli 77 lõiget 1 ja artikli 79 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et artiklis 77 ette nähtud kaebus kujutab endast avalike õiguste teostamise vahendit, samas kui artiklis 79 ette nähtud õiguskaitsevahend on eraõiguslike õiguste kasutamise vahend? Kui vastus on jaatav, siis kas sellest tuleb järeldada, et järelevalveasutusel, kes peab lahendama kaebused, on esmajärjekorras pädevus tuvastada õigusrikkumine?
2. Kui andmesubjekt – kelle arvates rikub tema isikuandmete töötlemine isikuandmete kaitse üldmäärust – kasutab samal ajal oma õigust esitada selle määruse artikli 77 lõike 1 alusel kaebus ja õigust algatada kohtuasi õiguskaitsevahendina selle määruse artikli 79 lõike 1 alusel, siis kas tuleb asuda seisukohale, et tõlgendamine kooskõlas põhiõiguste harta artikliga 47 tähendab:
 - a) et järelevalveasutus ja kohus on kohustatud rikkumise olemasolu kontrollima sõltumatult ja võivad seega jõuda koguni lahknevatele järeldustele; või
 - b) et järelevalveasutuse otsus on rikkumise toimepanemise hindamisel prioriteetne, võttes arvesse isikuandmete kaitse üldmääruse artikli 51 lõikes 1 osutatud volitusi ning sama määruse artikli 58 lõike 2 punktides b ja d antud volitusi?
3. Kas isikuandmete kaitse üldmääruse artikli 51 lõikega 1 ja artikli 52 lõikega 1 tagatud järelevalveasutuse sõltumatust tuleb tõlgendada nii, et see asutus on artikli 77 kohase kaebuse menetlemisel ja selle üle otsustamisel sõltumatu sellest, mida on artikli 79 alusel pädev kohus tuvastanud jõustunud kohtuotsusega, nii et ta võib isegi teha sama väidetava õigusrikkumise kohta lahkneva otsuse?

(¹) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. aprilli 2016. aasta määrus (EL) 2016/679, füüsiliste isikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise ning direktiivi 95/46/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta (isikuandmete kaitse üldmäärus) (ELT 2016, L 119, lk 1).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Efeteio Athinon (Kreeka) 3. märtsil 2021 – VP, CX, RG, TR jt versus Elliniko Dimosio

(Kohtuasi C-133/21)

(2021/C 206/18)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Efeteio Athinon (Ateena apellatsioonikohus, Kreeka)

Põhikohtuasja pooled

Hagejad: VP, CX, RG, TR jt

Kostja: Elliniko Dimosio

Eelotsuse küsimused

1. Kas direktiivi 1999/70/EÜ⁽¹⁾ klausliga 4 on kooskõlas sellised riigisisesed õigusnormid, nagu on kõne all käesolevas asjas ja mis näevad ette tähtajaliste lepingutega töötajate erineva kohtlemise seoses töötasuga direktiivi 1999/70/EÜ klausli 1 tähenduses võrreldes samaväärsete tähtajatu töölepinguga töötajatega, kui ainus eristamiskriteerium on see, et nende lepingud on tööandja poolt või seaduse järgi liigitatud tähtajalisteks töölepinguteks?
2. Täpsemalt, kas direktiivi 1999/70/EÜ klausliga 4 on kooskõlas riigisisesed õigusnormid, mis õigustavad töötajate erinevat kohtlemist seoses töötasuga seetõttu, et nad on töötanud tähtajalise töölepingu alusel, teades, et nende töö vastab tööandja püsivatele ja pikaajalistele vajadustele?

⁽¹⁾ Nõukogu 28. juuni 1999. aasta direktiiv 1999/70/EÜ, milles käsitletakse Euroopa Ametiühingute Konföderatsiooni (ETUC), Euroopa Tööandjate Föderatsiooni (UNICE) ja Euroopa Riigiosalusega Ettevõtete Keskuse (CEEP) sõlmitud raamkõkkulepet tähtajalise töö kohta (EÜT 1999, L 175, lk 43; ELT eriväljaanne 05/03, lk 368).

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Svea Hovrätt (Rootsi) 10. märtsil 2021 – Republiken Italien versus
Athena Investments A/S (varem Greentech Energy Systems A/S), NovEnergia II Energy &
Environment (SCA) SICAR, NovEnergia II Italian Portfolio SA**

(Kohtuasi C-155/21)

(2021/C 206/19)

Kohtumenetluse keel: rootsi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Svea Hovrätt

Põhikohtuasja pooled

Apellant: Republiken Italien

Vastustajad: Athena Investments A/S (varem Greentech Energy Systems A/S), NovEnergia II Energy & Environment (SCA) SICAR ja NovEnergia II Italian Portfolio SA

Eelotsuse küsimused

1. Kas energiahartat⁽¹⁾ tuleb tõlgendada nii, et selle artiklis 26⁽²⁾ sisalduv vahekohtuklausel, mille kohaselt annab lepinguosaline nõusoleku lahendada lepinguosalise ning teise lepinguosalise investori vahelised vaidlused viimase poolt esimese territooriumil tehtud investeeringute üle rahvusvahelises vahekohtumenetluses, hõlmab ka ühelt poolt ELi ühe liikmesriigi ja teiselt poolt ELi teisest liikmesriigist pärit investori vahelisi vaidlusi?
2. Kui vastus esimesele küsimusele on jaatav, kas ELL artiklit 19 ja artikli 4 lõiget 3 ning ELTL artikleid 267 ja 344 tuleb tõlgendada nii, et need välistavad energiaharta artiklis 26 sisalduva vahekohtuklausli või selle kohaldamise olukorras, kus ühest ELi liikmesriigist pärit investor võib energiaharta artikli 26 alusel alustada teise ELi liikmesriiki tehtud investeeringut puudutava vaidluse korral viimasena nimetatud liikmesriigi suhtes menetlust vahekohtus, mille pädevust ja otsust kõnealune liikmesriik peab aktsepteerima?
3. Kui vastus teisele küsimusele on jaatav, kas ELi õigust, eelkõige selle esimuse põhimõtet ja tõhususe nõuet tuleb tõlgendada nii, et välistatud on liikmesriigi niisuguse õigusnormi kohaldamine, millega on ette nähtud aegumine, nagu SFL § 34 teine lõik, kui selle kohaldamise tagajärjel ei saa apellatsioonimenetluse pool esitada vastuväidet, et puudub kehtiv vahekohtu kokkulepe, kuna energiaharta artiklis 26 sisalduv vahekohtuklausel või nimetatud artikli kohane ettepanek on kehtetu või ei kuulu kohaldamisele, sest on vastuolus liidu õigusega?

⁽¹⁾ Nõukogu ja komisjoni 23. septembri 1997. aasta otsus 8/181/EÜ, ESTÜ, Euratom, mis käsitleb energiaharta lepingu ning energiasutuse töhustamist ja sellega seotud keskkonnaküsimusi käsitleva energiaharta protokolli sõlmimist Euroopa ühenduste poolt (EÜT 1998, L 69, lk 1, ELT eriväljaanne 12/02, lk 24).

⁽²⁾ Euroopa energiaharta konverentsi lõppakt – 1. lisa: energiaharta leping – 2. lisa: otsused energiaharta lepingu kohta (EÜT 1994, L 380, lk 24; ELT eriväljaanne 12/01, lk 199).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Administrativen sad Veliko Tarnovo (Bulgaaria) 10. märtsil 2021 – „NIKOPOLIS AD ISTRUM 2010“ EOOD versus Izpalnitelen direktor na Darzhaven fond „Zemedelie“

(Kohtuasi C-160/21)

(2021/C 206/20)

Kohtumenetluse keel: bulgaaria

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Administrativen sad Veliko Tarnovo

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: „NIKOPOLIS AD ISTRUM 2010“ EOOD

Vastustaja: Izpalnitelen direktor na Darzhaven fond „Zemedelie“

Eelotsuse küsimused

1. Kas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määruse (EL) nr 1306/2013 ühise põllumajanduspoliitika rahastamise, haldamise ja seire kohta ⁽¹⁾ artikli 75 lõikes 1 kasutatud mõiste „makse“ tähendab, et maksetaotluse alusel algatatud menetlus on lõpetatud?
2. Kas tõsiasi, et põllumajandustootja on taotletud toetusesumma tegelikult kätte saanud, tähendab seda, et makseasutus on teinud toetusõiguste aktiveerimise taotlust rahuldava otsuse, või kas tõsiasi, et asjaomase meetme kohast avalikult välja kuulutatud toetust ei saada, tähendab seda, et taotletud toetusõigused on andmata jäetud, kui isikule ei ole teatatud, et menetlus jätkub uute kontrollidega?
3. Kas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määruse (EL) nr 1306/2013 ühise põllumajanduspoliitika rahastamise, haldamise ja seire kohta artikli 75 lõikes 1 sätestatud tähtaeg kohustab liikmesriike kontrollima rahastamiskõlblikkuse tingimuste täidetust enne selle tähtaja möödumist ja kas seda kontrolli saab vaid erandkorras jätkata?
4. Kas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määruse (EL) nr 1306/2013 ühise põllumajanduspoliitika rahastamise, haldamise ja seire kohta artikli 75 lõikes 1 sätestatud tähtaja järgimata jätmine tähendab, et toetuse maksja on toetusetaotluse vaikumisi rahuldamata jättnud, kui põllumajandustootjat ei ole lisakontrollide tegemisest teavitatud ja kirjalikud dokumendid selle kohta puuduvad?

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1306/2013 ühise põllumajanduspoliitika rahastamise, haldamise ja seire kohta ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 352/78, (EÜ) nr 165/94, (EÜ) nr 2799/98, (EÜ) nr 814/2000, (EÜ) nr 1290/2005 ja (EÜ) nr 485/2008 (ELT 2013, L 347, lk 549).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Københavns Byret (Taani) 11. märtsil 2021 – Orion Corporation versus Lægemiddelstyrelsen

(Kohtuasi C-165/21)

(2021/C 206/21)

Kohtumenetluse keel: taani

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Københavns Byret

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Orion Corporation

Vastustaja: Lægemiddelstyrelsen

menetlusse astuja: Teva Danmark A/S

Eelotsuse küsimused

1. Kui võtta arvesse määruse nr 726/2004 ⁽¹⁾ artikli 12 lõiget 2 (varem määruse nr 2309/1993 ⁽²⁾ artikli 12 [lõige 2]) ja Euroopa Komisjoni poolt koostatud teadaande [inimravimite müügiloo taotlejatele] 2. peatüki jagu 2.3, siis kas niisugust ravimit nagu Precedex, mis on käesolevas asjas vaidluse all ja millele on antud liikmesriigis müügiluba vastavalt selle liikmesriigi õigusnormidele enne tema ühinemist Euroopa Liiduga, kuid pärast seda, kui see ravim sai ravimikomiteelt samal kliinilisel alusel vastavalt määrusele nr 2309/1993 ebasoodsa hinnangu olukorras, kus riiklikku müügiluba ei olnud ajakohastatud uue kliinilise dokumentatsiooniga ega sellega seotud eksperdiaruandega pärast selle liikmesriigi ühinemist Euroopa Liiduga, saab pidada originaalravimiks direktiivi 2001/83 ⁽³⁾ artikli 10 lõike 2 punkti a tähenduses ja kas see saab seega olla „üldise müügiloo“ aluseks vastavalt nimetatud direktiivi artikli 6 lõikele 1?
2. Kas niisugust ravimit nagu käesolevas asjas vaidluse all olev Precedex, mille kohta on antud liikmesriigis luba selle liikmesriigi riigisestse õigusnormide kohaselt enne selle riigi ühinemist Euroopa Liiduga, ilma et liikmesriigi pädeval ametiasutusel oleks Euroopa ravimi põhitoimiku menetluses (European Drug Master File) (nüüd toimeaine põhitoimiku menetlus (Active Substance Master File)) juurdepääs põhitoimiku piiratud juurdepääsuõigusega osale olukorras, kus riiklikku müügiluba ei ole ajakohastatud põhitoimiku piiratud juurdepääsuõigusega osa andmetega pärast selle liikmesriigi ühinemist Euroopa Liiduga, saab pidada direktiivi 2001/83 artikli 10 lõike 2 punkti a tähenduses originaalravimiks ja kas see saab seega olla nimetatud direktiivi artikli 6 [lõike 1] kohaselt „üldise müügiloo“ alus?
3. Kas vastust esimesele või teisele küsimusele mõjutab see, et asjassepuutuv riiklik müügiluba ei saa olla direktiivi 2001/83 artikli 28 kohaselt vastastikuse tunnustamise alus?
4. Kas võrdlusliikmesriigi või asjaomase liikmesriigi riiklikul pädeval ametiasutusel on direktiivi 2001/83 artiklis 28 ette nähtud detsentraliseeritud menetluses seoses geneerilise ravimiga õigus või kohustus keelduda kasutamast teatavat ravimit originaalravimina, kui see ravim on saanud loa teises liikmesriigis enne selle riigi ühinemist Euroopa Liiduga, esimeses ja/või teises küsimuses ette nähtud asjaoludel?
5. Kas vastust neljandale küsimusele muudab see, et võrdlusliikmesriigi või asjaomase liikmesriigi riiklikul pädeval ametiasutusel oli teavet, millest nähtus, et kõnealune ravim on saanud ravimikomiteelt määruse nr 2309/1993 alusel ebasoodsa hinnangu enne teises liikmesriigis loa saamist, enne kui see liikmesriik ühines Euroopa Liiduga?

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta määrus (EÜ) nr 726/2004, milles sätestatakse ühenduse kord inim- ja veterinaarravimite lubade andmise ja järelevalve kohta ning millega asutatakse Euroopa ravimiamet (ELT 2004, L 136, lk 1; ELT eriväljaanne 13/34, lk 229).

⁽²⁾ Nõukogu 22. juuli 1993. aasta määrus (EMÜ) nr 2309/93, milles sätestatakse ühenduse kord inimintervishoius ja veterinaarias kasutatavate ravimite lubade andmise ja järelevalve kohta ning millega asutatakse Euroopa Ravimihindamisamet (EÜT 1993, L 214, lk 1; ELT eriväljaanne 13/12, lk 151).

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 6. novembri 2001. aasta direktiiv 2001/83/EÜ inimintervishoius kasutatavaid ravimeid käsitlevate ühenduse eeskirjade kohta (EÜT 2001, L 311, lk 67; ELT eriväljaanne 13/27, lk 69).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Sofiyski rayonon sad (Bulgaaria) 15. märtsil 2021 – Profi Credit Bulgaria EOOD versus T.I.T.

(Kohtuasi C-170/21)

(2021/C 206/22)

Kohtumenetluse keel: bulgaaria

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Sofiyski rayonon sad

Põhikohtuasja pooled

Avaldaja: Profi Credit Bulgaria EOOD

Võlgnik põhikohtuasjas: T.I.T.

Eelotsuse küsimused

1. Kas direktiivi 93/13/EMÜ⁽¹⁾ artikli 6 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et menetlustes, milles võlgnik kuni maksekäsu tegemiseni ei osale, peab kohus omal algatusel hindama lepingutingimuse ebaõiglast olemust ja ebaõiglase olemuse kahtluse korral jätma lepingutingimuse kohaldamata?
2. Juhul kui esimesele küsimusele vastatakse jaatavalt: Kas liikmesriigi kohus peab maksekäsu tegemisest täielikult keelduma, kui osa nõudest põhineb ebaõiglasel lepingutingimusel, mis osaliselt määrab esitatud nõude suuruse?
3. Juhul kui esimesele küsimusele vastatakse jaatavalt ja teisele küsimusele eitavalt: Kas liikmesriigi kohus peab maksekäsu tegemisest keelduma nõude selle osa puhul, mis põhineb ebaõiglasel lepingutingimusel?
4. Juhul kui kolmandale küsimusele vastatakse jaatavalt: Kas kohus peab omal algatusel arvesse võtma lepingutingimuse ebaõiglase olemuse tagajärgi, kui tema käsutuses on teave sellise lepingutingimuse alusel tehtud makse kohta, ning nägema ette selle makse tasaarveldamise muude lepingujärgsete kohustustega, mis on veel täitmata, ning millistel tingimustel peab kohus seda tegema?
5. Juhul kui neljandale küsimusele vastatakse jaatavalt: Kas kõrgema astme kohtu ettekirjutused, mille järgimise kohustus on madalama astme kohtule pandud riigisisese õigusega, on liikmesriigi kohtule siduvad, kui need ei võta arvesse lepingutingimuse ebaõiglase olemuse tagajärgi?

⁽¹⁾ Nõukogu 5. aprilli 1993. aasta direktiiv 93/13/EMÜ ebaõiglaste tingimuste kohta tarbijalepingutes (EÜT 1993, L 95, lk 29; ELT eriväljaanne 15/02, lk 288).

21. märtsil 2021 esitatud hagi – Euroopa Komisjon versus Bulgaaria Vabariik**(Kohtuasi C-174/21)**

(2021/C 206/23)

*Kohtumenetluse keel: bulgaaria***Pooled***Hageja:* Euroopa Komisjon (esindajad: I. Zalogin, M. Noll-Ehlers)*Kostja:* Bulgaaria Vabariik**Hageja nõuded**

- tuvastada, et kuna Bulgaaria Vabariik ei ole võtnud kõiki vajalikke meetmeid Euroopa Kohtu 5. aprilli 2017. aasta kohtuotsuse komisjon vs. Bulgaaria (C-488/15, EU:C:2017:267) täitmiseks, siis on ta rikkunud ELTL artikli 260 lõikest 1 tulenevaid kohustusi seoses piirkondade ja linnastutega BG0001 Sofia, BG0002 Plovdiv, BG0004 Põhja-Bulgaaria, BG0005 Edela-Bulgaaria ja BG0006 Kagu-Bulgaaria.
- mõista Bulgaaria Vabariigilt välja põhisumma suurusega 3156 eurot päevas, arvestatuna 5. aprilli 2017. aasta kohtuotsuse komisjon vs. Bulgaaria (C-488/15, EU:C:2017:267) kuulutamisest kuni kohtuotsuse kuulutamiseni käesolevas kohtuasjas, või kui rikkumine lõpetatakse varem, siis kuni viimase rikkumisaasta 31. detsembrini, tingimisel et minimaalne komisjonile masktav põhisumma on 653 000 eurot;

- mõista Bulgaaria Vabariigilt komisjonile tasumiseks välja karistusmaks 5 677,20 eurot päevas iga õhukvaliteedi piirkonna kohta, arvestatuna käesoleva kohtuotsuse kuulutamist kuni aastani, mil 5. aprilli 2017. aasta kohtuotsus komisjon vs. Bulgaaria (C-488/15, EU:C:2017:267) saab täielikult täidetud, ning
- mõista kohtukulud välja Bulgaaria Vabariigilt.

Väited ja peamised argumendid

Bulgaaria ei ole teinud Euroopa Kohtu otsuse C-488/15 täitmiseks vajalikku ning rikub jätkuvalt (i) oma kohustusi, mis tulenevad Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. mai 2008. aasta direktiivi 2008/50/EÜ välisõhu kvaliteedi ja Euroopa õhu puhtamaks muutmise kohta artiklist 13 koosmõjus XI lisaga, ja (ii) kohustusi, mis tulenevad selle direktiivi artiklist 23.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Administrativen sad Blagoevgrad (Bulgaaria) 23. märtsil 2021 – VS versus Inspektor v Inspektorata kam Visshia sadeben savet

(Kohtuasi C-180/21)

(2021/C 206/24)

Kohtumenetluse keel: bulgaaria

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Administrativen sad Blagoevgrad

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: VS

Vastustaja: Inspektor v Inspektorata kam Visshia sadeben savet

Eelotsuse küsimused

1. Kas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. aprilli 2016. aasta direktiivi (EL) 2016/680⁽¹⁾, mis käsitleb füüsiliste isikute kaitset seoses pädevates asutustes isikuandmete töötlemisega süütegude tõkestamise, uurimise, avastamise ja nende eest vastutusele võtmise või kriminaalkaristuste täitmisele pööramise eesmärgil ning selliste andmete vaba liikumist ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu raamotsus 2008/977/JSK, artikli 1 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et direktiivi eesmärkide nimetamisel on mõisted „süütegude tõkestami[ne], uurimi[ne], avastami[ne], nende eest vastutusele võtmi[ne]“ loetletud üldise huvi aspektidena?
 2. Kas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. aprilli 2016. aasta määruse (EL) 2016/679⁽²⁾ füüsiliste isikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise ning direktiivi 95/46/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta sätted on kohaldatavad Bulgaaria Vabariigi prokuratuurile olukorras, kus isikuandmeid, mida on prokuratuur isiku kohta avatud toimikusse lisamiseks kogunud „vastutava töötlejana“ direktiivi 2016/680 artikli 3 punkti 8 tähenduses, et nende alusel hinnata süüteo koosseisu olemasolu, on prokuratuur tsiviilkohtumenetluse poolena kasutanud kaitseargumentidena, viidates kõnealuse toimiku avamisele või edastades toimiku sisu?
- 2.1. Kui sellele küsimusele vastatakse jaatavalt:

Kas väljendit „õigustatud huvi“ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. aprilli 2016. aasta määruse (EL) 2016/679 füüsiliste isikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise ning direktiivi 95/46/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta artikli 6 lõike 1 punktis f tuleb tõlgendada nii, et see hõlmab nende isikuandmete täielikku või osalist avaldamist, mis on kogutud lisamiseks toimikusse, mille on prokuratuur avanud isiku kohta süütegude tõkestamise, uurimise, avastamise ja nende eest vastutusele võtmise eesmärgil, kui avaldamisega esitab vastutav töötaja tsiviilkohtumenetluse poolena oma kaitseargumendid, ja kas asjaomase isiku nõusolek on välistatud?

⁽¹⁾ ELT 2016, L 119, lk 89.

⁽²⁾ ELT 2016, L 119, lk 1.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Upravno sodišče Republike Slovenije (Sloveenia) 25. märtsil 2021 – Sloveenia Vabariik

(Kohtuasi C-186/21)

(2021/C 206/25)

Kohtumenetluse keel: sloveeni

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Upravno sodišče Republike Slovenije

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: J.A.

Vastustaja: Sloveenia Vabariik

Eelotsuse küsimused

1. Kas vastuvõtudirektiivi II⁽¹⁾ artikli 8 lõike 3 punkti d tuleb tõlgendada nii, et väljend „sealhulgas“ liigitab otsesõnu objektiivsete kriteeriumide hulka asjaolu, et „[taotlejal] on juba olnud võimalus saada juurdepääs varjupaigamenetlusele“.
2. Kui sellele küsimusele vastatakse eitavalt, siis kas vastuvõtudirektiivi II artikli 8 lõike 3 punkti d tuleb tõlgendada nii, et eespool kirjeldatud asjaoludel on kinnipidamine lubatud üksnes eelnevalt kindlaks määratud objektiivsete kriteeriumide alusel ja olles eelnevalt tuvastanud, et kaebajal on juba olnud võimalus esitada rahvusvahelise kaitse taotlus, mis võimaldab järeldada, et on piisavalt alust arvata, et nimetatud taotlus esitati üksnes selleks, et tagasisaatmisotsuse täitmist edasi lükata või takistada.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. juuni 2013 aasta direktiiv 2013/33/EL, millega sätestatakse rahvusvahelise kaitse taotlejate vastuvõtu nõuded (uuesti sõnastatud) (ELT 2013, L 180, lk 96).

Euroopa Komisjoni 2. aprillil 2021 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (kolmas koda laiendatud koosseisus) 27. jaanuari 2021. aasta otsuse peale kohtuasjas T-699/17: Poola Vabariik versus Euroopa Komisjon

(Kohtuasi C-207/21 P)

(2021/C 206/26)

Kohtumenetluse keel: poola

Pooled

Apellant: Euroopa Komisjon (esindajad: R. Tricot, Ł. Habiak, K. Herrmann, C. Valero)

Teised menetlusosalised: Poola Vabariik, Ungari, Bulgaaria Vabariik, Belgia Kuningriik, Rootsi Kuningriik, Prantsuse Vabariik

Apellandi nõuded

- tühistada tervikuna Üldkohtu 27. jaanuari 2021. aasta otsus kohtuasjas T-699/17, Poola Vabariik vs. Euroopa Komisjon;
- lükata tagasi Poola Vabariigi hagi esimene väide kohtuasjas T-699/17;

- saata asi tagasi Üldkohtusse uue otsuse tegemiseks teise ja viienda väite osas, mida esimeses kohtuastmes ei analüüsitud, ja
- teha otsus esimese kohtuastme ja apellatsiooniasutuse kohtukulude kandmise kohta hiljem, kui asjas on tehtud lõplik otsus.

Väited ja peamised argumendid

Komisjoni sõnul tuleb Üldkohtu otsus kohtuasjas T-699/17 tühistada, kuna selle tegemisel on rikutud õigusnorme, mille tagajärjel rikuti ELL artikli 16 lõikeid 4 ja 5.

Esiteks, eeldades vaidlustatud kohtuotsuse punktides 40 ja 41, et protokoll nr 36 artikli 3 lõikes 2 liikmesriikidele antud õigus taotleda kvalifitseeritud häälteenamuse kohaldamist vastavalt sama protokoll artikli 3 lõikes 3 määratletud reeglitele (Nice'i lepingu sätted) peab säilitama oma kasuliku mõju ka pärast üleminekuperioodi lõppemist 31. märtsil 2017, rikkus Üldkohus üleminekuperioodi selget ajakava, mis on ette nähtud ELL artikli 16 lõikes 5. Lisaks ei järgitud kvalifitseeritud häälteenamuse üldist määratlust, mis nähti ette Lissaboni lepingu artikli 16 lõikes 4 ja kehtib alates 1. novembrist 2014, mis tugevdab nõukogu ja direktiivi 2010/75/EL⁽¹⁾ alusel loodud komitee hääletuste demokraatlikku legitiimsust. Nii takistas Üldkohus selle üldise määratluse täielikku õigusmõju.

Teiseks, tõlgendades vaidlustatud kohtuotsuse punktides 48 ja 50 ELL artikli 16 lõikes 5 ja protokoll nr 36 artikli 3 lõikes 2 kehtestatud üleminekusätte *ratione temporis* kohaldamisala laialt, eiras Üldkohus väljakujunenud kohtupraktikat, mille kohaselt tuleb üleminekusätteid tõlgendada kitsalt.

Kolmandaks, vastupidi vaidlustatud kohtuotsuse punktides 53, 54 ja 55 esitatud kinnitustele, rikkus Üldkohtu poolt protokoll nr 36 artikli 3 lõikele 2 antud tõlgendus õiguskindluse põhimõtet, kuna protokoll nr 36 artikli 3 lõikes 3 ette nähtud kvalifitseeritud häälteenamuse kohaldamine vastavalt Nice'i lepingu sätetele jäi kehtima ettearvamatult ja määramatuks tähtjaks.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. novembri 2010. aasta direktiiv 2010/75/EL tööstusheidete kohta (saastuse kompleksne vältimine ja kontroll) (ELT 2010, L 334, lk 17).

ÜLDKOHUS

Üldkohtu 17. märtsi 2021. aasta otsus – Tehrani versus EUIPO – Blue Genes (Earnest Sewn)

(Kohtuasi T-853/19) ⁽¹⁾

(Euroopa Liidu kaubamärk – Kehtetuks tunnistamise menetlus – Euroopa Liidu sõnamärk Earnest Sewn – Kehtetuks tunnistamine – Absoluutne keeldumispõhjus – Pahausksus – Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 52 lõike 1 punkt b (nüüd määruse (EL) 2017/1001 artikli 59 lõike 1 punkt b))

(2021/C 206/27)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Reza Hossein Khan Tehrani (Nordhorn, Saksamaa) (esindaja: advokaat D. Wiedemann)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO) (esindajad: D. Hanf ja V. Ruzek)

Teine pool apellatsioonikoja menetluses, menetlusse astuja Üldkohtus: Blue Genes, Inc. (Gardena, California, Ameerika Ühendriigid)

Ese

Hagi EUIPO teise apellatsioonikoja 4. oktoobri 2019. aasta otsuse (asi R 531/2018-5) peale, mis käsitleb Blue Genesi ja Reza Hossein Khan Tehrani vahelist kehtetuks tunnistamise menetlust.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Reza Hossein Khan Tehranilt.

⁽¹⁾ ELT C 54, 17.2.2020.

Üldkohtu 17. märtsi 2021. aasta otsus – Bende versus EUIPO – Julius-K9 (K-9)

(Kohtuasi T-878/19) ⁽¹⁾

(Euroopa Liidu kaubamärk – Kehtetuks tunnistamise menetlus – Euroopa Liidu sõnamärk K-9 – Absoluutsed keeldumispõhjused – Tavapäraseks muutunud märgid – Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkt d (nüüd määruse (EL) 2017/1001 artikli 7 lõike 1 punkt d))

(2021/C 206/28)

Kohtumenetluse keel: ungari

Pooled

Hageja: Gábor Bende (Beloianisz, Ungari) (esindaja: advokaat R. Tóth)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (esindaja: P. Sipos)

Teine pool EUIPO apellatsioonikoja menetluses, menetlusse astuja Üldkohtus: Julius-K9 Zrt. (Szigetszentmiklós, Ungari) (esindaja: advokaat G. Jambrik)

Ese

Hagi EUIPO teise apellatsioonikoja 1. oktoobri 2019. aasta otsuse (asi R 560/2018-2), peale, mida on parandatud 12. märtsil 2020 ja mis käsitleb G. Bende ja Julius-K9 vahelist kehtetuks tunnistamise menetlust.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Gábor Bendelt.

⁽¹⁾ ELT C 61, 24.2.2020.

Üldkohtu 17. märtsi 2021. aasta otsus – Chatwal versus EUIPO – Timehouse Capital (THE TIME)

(Kohtuasi T-186/20) ⁽¹⁾

(Euroopa Liidu kaubamärk – Vastulausemenetlus – Euroopa Liidu sõnamärgi THE TIME taotlus – Varasem Euroopa Liidu sõnamärk TIMEHOUSE – Suhteline keeldumispõhjus – Segiajamise tõenäosus – Määruse (EL) 2017/1001 artikli 8 lõike 1 punkt b)

(2021/C 206/29)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Chatwal Hotels & Resorts LLC (New York, New York, Ameerika Ühendriigid) (esindaja: *solicitor* N. Hine)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO) (esindajad: J. Crespo Carrillo ja V. Ruzek)

Teine pool apellatsioonikoja menetluses, menetlusse astuja Üldkohtus: Timehouse Capital GmbH (Grasbrunn, Saksamaa) (esindaja: advokaat T. Farkas)

Ese

Hagi EUIPO esimese apellatsioonikoja 28. jaanuari 2020. aasta otsuse (asi R 2264/2018-1) peale, mis käsitleb Timehouse Capitali ja Chatwal Hotels & Resorts vahelist vastulausemenetlust.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Chatwal Hotels & Resorts LLC-lt.

⁽¹⁾ ELT C 191, 8.6.2020.

Üldkohtu 17. märtsi 2021. aasta otsus – Steinel versus EUIPO (MobileHeat)**(Kohtuasi T-226/20) ⁽¹⁾****(Euroopa Liidu kaubamärk – Euroopa Liidu sõnamärgi MobileHeat taotlus – Absoluutne keeldumispõhjus – Kirjeldavus – Määruse (EL) 2017/1001 artikli 7 lõike 1 punkt c)****(2021/C 206/30)****Kohtumenetluse keel: saksa****Pooled****Hageja:** Steinel GmbH (Herzebrock-Clarholz, Saksamaa) (esindajad: advokaadid M. Breuer ja K. Freudenstein)**Kostja:** Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO) (esindaja: E. Markakis)**Ese**

Hagi EUIPO teise apellatsioonikoja 3. veebruari 2020. aasta otsuse (asi R 2472/2019-2) peale, mis käsitleb taotlust registreerida sõnamärk MobileHeat ELi kaubamärgina.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Steinel GmbH-lt.

⁽¹⁾ ELT C 201, 15.6.2020.

Üldkohtu 24. märtsi 2021. aasta määrus – Graanhandel P. van Schelven versus komisjon**(Kohtuasi T-306/19) ⁽¹⁾****(Tühistamishagi – Põllumajanduspoliitika – Mahepõllumajanduslik tootmine – Määrus (EÜ) nr 834/2007 – Mahepõllumajanduslike toodete tootmine ja märgistamine – Liitu imporditud mahepõllumajanduslikud tooted – Toodete sertifitseerimine kontrollorgani poolt – Põhjendatud huvi puudumine – Otsese puutumuse puudumine – Ilmselge vastuvõetamatus)****(2021/C 206/31)****Kohtumenetluse keel: inglise****Pooled****Hageja:** Graanhandel P. van Schelven BV (Nieuwe-Tonge, Madalmaad) (esindaja: advokaat C. Almeida)**Kostja:** Euroopa Komisjon (esindajad: D. Bianchi, A. Dawes ja B. Hofstötter)**Ese**

ELTL artikli 263 alusel esitatud hagi, milles palutakse tühistada komisjoni 19. märtsi 2019. aasta rakendusmääruse (EL) 2019/446, millega muudetakse ja parandatakse määrust (EÜ) nr 1235/2008, millega sätestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 834/2007 üksikasjalikud rakenduseeskirjad mahepõllumajanduslike toodete kolmandatest riikidest importimise korra kohta (ELT 2019, L 77, lk 67), artikli 1 lõige 3, kuivõrd see säte võtab koostoimes rakendusmääruse II lisa punktiga 3 Control Union Certifications'ilt õiguse viia läbi kontrollle ja väljastada kontrollsertifikaate, mis lubavad viia liidus turule mahepõllumajanduslike toodetena Kasahstanist, Moldovast, Venemaalt, Türgist ja Araabia Ühendemiraatidest imporditud tooteid.

Resolutsioon

1. Jätta hagi ilmselge vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata.
2. Puudub vajadus teha otsus Graanhandel P. van Schelven BV taotluste kohta, mis puudutavad menetluse korraldust ja tunnistajate ülekuulamist.
3. Mõista kohtukulud välja Graanhandel P. van Schelvenilt.

⁽¹⁾ ELT C 280, 19.8.2019.

Üldkohtu 26. märtsi 2021. aasta määrus – SATSE versus komisjon

(Kohtuasi T-484/20) ⁽¹⁾

(Tühistamishagi – Rahvatervis – Direktiivi 2000/54/EÜ III lisa – Teadaolevalt inimesi nakatavate bioloogiliste mõjurite loend – Direktiiv (EL) 2020/739 – SARS-CoV-2 lisamine – Kandmine teadaolevalt inimesi nakatavate bioloogiliste mõjurite loendi 3. rühma – Halduse üldakt, mis vajab rakendusmeetmeid – Isikliku puutumuse puudumine – Vastuvõetamatus)

(2021/C 206/32)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Hageja: Sindicato de Enfermería (SATSE) (Madrid, Hispaania) (esindaja: advokaat M. Sesmero González)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: C. Valero ja N. Ruiz García)

Ese

ELTL artikli 263 alusel esitatud nõue tühistada komisjoni 3. juuni 2020. aasta direktiiv (EL) 2020/739, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2000/54/EÜ III lisa seoses SARS-CoV-2 lisamisega teadaolevalt inimesi nakatavate bioloogiliste mõjurite loendisse ja muudetakse komisjoni direktiivi (EL) 2019/1833 (ELT 2020, L 175, lk 11).

Resolutsioon

1. Jätta hagi vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata.
2. Vajadus teha otsus Saksamaa Liitvabariigi menetlusse astumise taotluse kohta on ära langenud.
3. Mõista Euroopa Komisjoni kohtukulud, välja arvatud menetlusse astumise taotlusega seotud kulud, välja Sindicato de Enfermeríalt (SATSE).
4. Jätta SATSE, komisjoni ja Saksamaa Liitvabariigi menetlusse astumise taotlusega seotud kohtukulud nende endi kanda.

⁽¹⁾ ELT C 304, 14.9.2020.

Üldkohtu presidendi 24.märtsi 2021. aasta määrus – The Floow versus komisjon**(Kohtuasi T-765/20 R)****(Ajutiste meetmete kohaldamine – Teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020“ (2014–2020) raames sõlmitud toetusleping – Makstud summade tagasinõudmine – Ajutiste meetmete kohaldamise taotlus – Kiireloomulisuse puudumine)**

(2021/C 206/33)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled*Hageja:* The Floow Ltd (London, Ühendkuningriik) (esindajad: barrister A. Howard ja solicitor J. Berry)*Kostja:* Euroopa Komisjon (esindajad: J. Estrada de Solà ja L. André)**Ese**

ELTL artiklite 278 ja 279 alusel esitatud nõue ajutiste meetmete kohaldamiseks esiteks eesmärgiga peatada komisjoni 17. novembri 2020. aasta otsuse C(2020) 8138 final, millega nõuti hagejalt 161 990,80 euro (lisandub intress) suuruse toetuse tagastamist, täitmine, ja teiseks selleks, et keelata komisjonil minna edasi vaidlustatud otsuse täitmise või toetuse tagasinõudmisega, samuti sellega laiendada või kanda oma järeldusi üle projekti auditeerimata perioodile või muudele projektidele.

Resolutsioon

1. Jätta ajutiste meetmete kohaldamise taotlus rahuldamata.
2. Otsustada kohtukulude kandmine edaspidi.

28. veebruaril 2021 esitatud hagi – Região Autónoma da Madeira versus komisjon**(Kohtuasi T-131/21)**

(2021/C 206/34)

Kohtumenetluse keel: portugali

Pooled*Hageja:* Região Autónoma da Madeira (esindajad: advokaadid M. Gorjão-Henriques ja A. Saavedra)*Kostja:* Euroopa Komisjon**Nõuded***Hageja* palub Üldkohtul:

- otsustada, et toimikusse tuleb lisada dokumendid, mis koostati haldusmenetluses, mille järel tehti vaidlustatud otsus, nagu on taotletud käesolevas hagiavalduses;
- liita käesolev menetlus kohtuasjaga T-95/21 (Portugal vs. komisjon);
- tühistada Euroopa Komisjoni 4. detsembri 2020. aasta otsuse C(2020) 8550 final riigiabi SA.21259 (2018/C) (ex 2018/NN) kohta, mida Portugal kohaldas Madeira vabatsiooni suhtes – III kava, artikkel 1 ja artiklid 4–6;

— mõista kõik kohtukulud, sealhulgas hageja kohtukulud, välja Euroopa Komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja kuus väidet.

1. Esimene väide, et õigusnormi on rikutud ja/või puudub põhjendus, kuna vaidlusalune meede on üldist laadi ja ei ole valikuline, mistõttu ei ole see ELTL artikli 107 lõike 1 tähenduses riigiabi. Täpsemalt väidab hageja, et meede ei ole valikuline, kuna see kuulub Portugali maksusüsteemi üldisesse struktuuri.
2. Teine väide, et õigusnormi on rikutud, kuna Madeira vabatsooni III kava viidi ellu kooskõlas komisjoni 2007. ja 2013. aasta otsustega ning ELTL artiklitega 107 ja 108. Hageja väidab, et nõuet, et kasum tuleneks tegevusest, mis on tegelikult ja sisuliselt läbi viidud Madeira autonoomses piirkonnas, ei tule tõlgendada nii, et arvesse võetakse üksnes Madeira vabatsoonis registreeritud ettevõtjate lisakulusid, mis on seotud äärepoolseima piirkonna staatusega, mistõttu saaks maksusoodustusi kohaldada üksnes tulule, mis saadi tehingutest, millega seoses tehti need täiendavad kulud, ja mistõttu on välistatud väljaspool Madeirat aset leidnud tegevus, mida viisid läbi rahvusvaheliselt tegutsevad ettevõtjad, kellel on Madeira vabatsoonis tegevusluba.
3. Kolmas väide, et komisjoni otsuse faktilistes asjaoludes on tehtud viga ja/või seda otsust on ebapiisavalt põhjendatud, kuna maksusüsteemi nõuded ja järelevalve riigi ning piirkondlike asutuste poolt on piisav Madeira vabatsooni III kava üle kontrolli teostamiseks. Konkreetset väidab hageja, et eraldi raamatupidamise nõue Madeira vabatsoonis saadud tulu kohta ning suure hulga maksualaste kohustuste täitmine võimaldab tõhusat ja piisavat kontrolli ning järelevalvet Madeira vabatsooni III kava üle riigi ja piirkondlike asutuste poolt.
4. Neljas väide, et komisjoni otsuses on õigusnormi rikutud, kuna Madeira vabatsooni III kava suhtes kohaldatav mõiste „töökoht“ tuleneb riigisisestest õigusnormidest, ilma et oleks kohaldatav täistööaja ekvivalendiga töökoha ja aastaste tööühikute meetodika. Hageja väidab, et vaidlustatud otsuses on õigusnormi rikutud seoses hinnanguga Madeira vabatsooni III kava nõudele töökohtade loomise või säilitamise kohta, kuna kohaldati töökoha määramise meetodikat, mis lähtub täistööaja ekvivalendist ja aastastest tööühikutest, sest Madeira vabatsoonis kohaldatav töökoha mõiste tuleneb riigisisestest tööõigusest.
5. Viies väide, et otsuse faktilistes asjaoludes on tehtud viga ja/või seda otsust on ebapiisavalt põhjendatud, kuna töökohtade loomise/säilitamise nõude järelevalve oli piisav ja tõhus. Hageja väidab, et riigi ametiasutused esitasid Euroopa Komisjonile andmeid, mis võimaldasid järgida töökohtade loomise/säilitamise nõude kontrollimist Madeira vabatsoonis, mistõttu on vaidlustatud otsuse faktilistes asjaoludes tehtud viga ja/või seda otsust on ebapiisavalt põhjendatud.
6. Kuues väide, et Euroopa Liidu õiguse üldpõhimõtteid on rikutud. Hageja väidab nimelt, et vaidlustatud otsuses on rikutud liidu õiguse proportsionaalsuse, õiguskindluse, õiguspärase ootuse ja hea halduse üldpõhimõtteid.

3. märtsil 2021 esitatud hagi – Trasta Komerbanka versus EKP

(Kohtuasi T-135/21)

(2021/C 206/35)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Trasta Komerbanka AS (Riia, Läti) (esindaja: advokaat O. Behrends)

Kostja: Euroopa Keskpang

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- mõista kostjalt välja rahaline hüvitis kahju eest, mida hageja kandis kostja 3. märtsi 2016. aasta otsuse ECB/SSM/2016 – 529900WIPOINFDAWTJ81/1 WOANCA-2016-0005 tõttu, millega võeti ära hageja tegevusluba;
- määrata, et varaline kahju koos intressiga, alates 3. märtsist 2016 kuni käesolevas kohtuasjas otsuse kuulutamiseni, ulatub vähemalt 126 miljoni euron, millele lisandub viivis alates kohtuotsuse kuulutamisest kuni summa täieliku tasumiseni; ning
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja neli väidet.

1. Esimene väide, mille kohaselt kostja ei pööranud nõuetekohast tähelepanu menetluslikele rikkumistele. Nende hulka kuulub nii tõik, et Läti FKTK⁽¹⁾ otsustas vahetult enne tegevusloa äravõtmise menetluse algust, et tegevusloa äravõtmine ei olnud põhjendatud, kui ka tõsiasi, et see asjaolu jäeti hiljem välja FKTK taotlusest tegevusluba ära võtta. Hageja heidab täiendavalt ette seda, et FKTK kõige hiljutisema ingliskeelse otsuse teksti moonutati. Täiendavalt välja toodud menetluslikud rikkumised puudutavad suutmatust tõhusalt reageerida Läti ja Euroopa ametnike potentsiaalselt korruptiivsele käitumisele seoses kõnesoleva juhtumiga.
2. Teine väide, et kostja rikkus materiaalõigusnorme, toimides vaidlusalust otsust vastu võttes väljaspool oma volitusi, eelkõige seoses rahapesu küsimustega ja väärtelt eeldades, et esines alus tegevusloa äravõtmiseks.
3. Kolmas väide, mille kohaselt hageja kandis arvestatavat rahalist kahju, eriti ettevõtte likvideerimise tõttu tegevusloa õigustamatu äravõtmise tagajärjel.
4. Neljas väide, mille kohaselt tegevusloa äravõtmise ja hageja kantud kahju vahel on põhjuslik seos.

⁽¹⁾ Finants- ja kapitaliturgude komisjon.

4. märtsil 2021 esitatud hagi – Virbac versus komisjon

(Kohtuasi T-138/21)

(2021/C 206/36)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Virbac (Carros, Prantsusmaa) (esindajad: advokaadid M. Thill-Tayara, S. Pelé ja L. Bary)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada komisjoni 10. novembri 2020. aasta rakendusotsus C(2020) 7930 final, millega anti müügiluba veterinaarias kasutatavale ravimile „Librela – bedinvetmab“ ja mis avaldati 30. detsembri 2020. aasta *Euroopa Liidu Teatajas* (ELT, C 453, 30.12.2020, lk 1), kuna selle vastuvõtmisel rikuti Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta määruse (EÜ) nr 726/2004, milles sätestatakse ühenduse kord inim- ja veterinaarravimite lubade andmise ja järelevalve kohta ning millega asutatakse Euroopa ravimiamet, artiklit 37;

- tühistada komisjoni 10. novembri 2020. aasta rakendusotsus C(2020) 7930 final, millega anti müügiluba veterinaarias kasutatavale ravimile „Librela – bedinvetmab“ ja mis avaldati 30. detsembri 2020. aasta *Euroopa Liidu Teatajas* (ELT, C 453, 30.12.2020, lk 1), kuna selle vastuvõtmisel rikuti Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta määruse (EÜ) nr 726/2004, milles sätestatakse ühenduse kord inim- ja veterinaarravimite lubade andmise ja järelevalve kohta ning millega asutatakse Euroopa ravimiamet, artiklit 31;
- tühistada komisjoni 10. novembri 2020. aasta rakendusotsus C(2020) 7930 final, millega anti müügiluba veterinaarias kasutatavale ravimile „Librela – bedinvetmab“ ja mis avaldati 30. detsembri 2020. aasta *Euroopa Liidu Teatajas* (ELT, C 453, 30.12.2020, lk 1), kuna selle tagajärjel rikutakse ELTL artiklit 102 ja tekib vastuolu soovitava toime, seaduslikkuse ja hea halduse põhimõtetega, mida komisjon on kohustatud järgima;
- mõista kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja kolm väidet.

- Esimese väite kohaselt on rikutud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta määruse (EÜ) nr 726/2004, milles sätestatakse ühenduse kord inim- ja veterinaarravimite lubade andmise ja järelevalve kohta ning millega asutatakse Euroopa ravimiamet (ELT 2004, L 136, lk 1; ELT eriväljaanne 13/34, lk 229), artiklit 37, sest vaidlustatud otsus lubab Librela® Euroopa turule viia, kuigi selle toote ohutus ja tõhusus ei ole otsuse teksti arvestades kohaselt ja piisavalt tõendatud.
- Teise väite kohaselt on rikutud eespool viidatud määruse (EÜ) nr 726/2004 artiklit 31, sest vaidlustatud otsuses rikuti ravimi omaduste kokkuvõtte koostamise nõudeid, mis oleksid pidanud viima komisjoni järelduseni, et Librela® suhtes esitatud spetsiaalne hoiatus ravimivastaste antikehade mõju kohta on liiga üldine ja ebatäpne.
- Kolmanda väite kohaselt on rikutud ELTL artikli 102 soovitatavat toimet, seaduslikkuse ja hea halduse põhimõtet, kuna vaidlustatud otsus on kontserni Zoetis turgu valitseva seisundi kuritarvitamise väljendus, sest tootega Librela® konkureeriva toote – mille litsentsiaat on hageja – väljaarendamisest loobutakse.

3. märtsil 2021 esitatud hagi – Fursin jt versus EKP

(Kohtuasi T-145/21)

(2021/C 206/37)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hagejad: Ivan Fursin ja veel 5 hagejat (Kiiev, Ukraina) (esindaja: advokaat O. Behrends)

Kostja: Euroopa Keskpank

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- mõista kostjalt välja rahaline hüvitis kahju eest, mida hagejad kandsid kostja 3. märtsi 2016. aasta otsuse ECB/SSM/2016 – 529900WIPOINFDAWTJ81/1 WOANCA-2016-0005 tõttu, millega võeti ära Trasta Komercbanka AS-i tegevusluba;

- määrata, et varaline kahju koos intressiga, alates 3. märtsist 2016 kuni käesolevas kohtuasjas otsuse kuulutamiseni, ulatub vähemalt 25 miljoni euroni ⁽¹⁾, millele lisandub viivis alates kohtuotsuse kuulutamisest kuni summa täieliku tasumiseni; ning
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitavad hagejad neli väidet.

1. Esimene väide, mille kohaselt kostja ei pööranud nõuetekohast tähelepanu menetluslikele rikkumistele. Nende hulka kuuluvad nii tõik, et Läti FKTK ⁽²⁾ otsustas vahetult enne tegevusloa äravõtmise menetluse algust, et tegevusloa äravõtmine ei olnud põhjendatud, kui ka tõsiasi, et see asjaolu jäeti hiljem välja FKTK taotlusest tegevusluba ära võtta. Hagejad heidavad täiendavalt ette seda, et FKTK kõige hiljutisema ingliskeelse otsuse teksti moonutati. Täiendavalt välja toodud menetluslikud rikkumised puudutavad suutmatust tõhusalt reageerida Läti ja Euroopa ametnike potentsiaalselt korruptiivsele käitumisele seoses kõnesoleva juhtumiga.
2. Teine väide, et kostja rikkus materiaalõigusnorme, toimides vaidluselust otsust vastu võttes väljaspool oma volitusi, eelkõige seoses rahapesu küsimustega ja väärtelt eeldades, et esines alus tegevusloa äravõtmiseks.
3. Kolmas väide, mille kohaselt hagejad kandsid arvestatavat rahalist kahju, eriti Trasta Komerbanka AS-i likvideerimise tõttu tegevusloa õigustamatu äravõtmise tagajärjel.
4. Neljas väide, mille kohaselt tegevusloa äravõtmise ja hagejate kantud kahju vahel on põhjuslik seos.

⁽¹⁾ Nimetatud summa moodustub hagejatel Trasta Komerbanka AS-is olnud osalustest.

⁽²⁾ Finants- ja kapitaliturgude komisjon.

11. märtsil 2021 esitatud hagi – Paccor Packaging jt versus komisjon

(Kohtuasi T-148/21)

(2021/C 206/38)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Paccor Packaging GmbH (Düsseldorf, Saksamaa) ja veel kuus hagejat (esindajad: advokaadid P. Kugel ja G. Dávid)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada tervenisti 17. detsembri 2020. aasta rakendusmäärus (EL) 2020/2151 ⁽¹⁾ või teise võimalusena tühistada määrus 2020/2151 osaliselt artikli 2 lõiget 4 ja IV lisa puudutavas osas või kolmanda võimalusena tühistada määrus nr 2020/2151 osas, mis puudutab täielikult plastist valmistatud joogitopse;
- tühistada määrus nr 2020/2151 artiklit 3 puudutavas osas;
- tühistada osaliselt 5. juuni 2019. aasta direktiiv (EL) 2019/904 ⁽²⁾ osas, mis puudutab artiklit 7 ulatuses, milles seda kohaldatakse joogitopsidele, ning selle direktiivi lisa D osa punkt 4, ja
- mõista kohtukulud välja kostjalt;

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja seitse väidet ja õigusvastasuse vastuväite.

1. Esimene väide, mille kohaselt on kostja määruse 2020/2151 vastuvõtmisega rikkunud direktiivi 2019/904 teatavate plasttoodete keskkonnamõju vähendamise kohta artiklit 7 ja ületanud talle Euroopa Liidu Nõukogu ja Euroopa Parlamendi antud pädevusi.
2. Teine väide, mille kohaselt on kostja määruse 2020/2151 vastuvõtmisega rikkunud olulist menetlusnõuet, kuna ta võttis selle koos parandatud keeleversioonidega vastu pärast 3. juulit 2020, s.o 6 kuud pärast Euroopa Liidu Nõukogu ja Euroopa Parlamendi poolt direktiivis 2019/904 kehtestatud tähtaega.
3. Kolmas väide, mille kohaselt on kostja määruse 2020/2151 vastuvõtmisega rikkunud direktiivi 2019/904 artiklit 7 ning õiguskindluse ja õiguspärase ootuse kaitse põhimõtteid.
4. Neljas väide, mille kohaselt on kostja määruse 2020/2151 vastuvõtmisega rikkunud põhjendamiskohustust.
5. Viies väide, mille kohaselt on kostja rikkunud direktiivi 2019/904 artikli 7 lõiget 1, teinud ilmse hindamisvea ja ületanud oma pädevust.
6. Kuues väide, mille kohaselt on kostja rikkunud direktiivi 2019/904 artikli 7 lõike 2 punkti c ja teinud ilmse hindamisvea.
7. Seitsmes väide, mille kohaselt on kostja rikkunud proportsionaalsuse põhimõtet.

Lisaks esitavad hagejad vastavalt ELTL artiklile 277 õigusvastasuse vastuväite, leides, et direktiivi 2019/904 artikkel 7 ja lisa D osa punkt 4 on õigusvastased.

- (¹) Komisjoni 17. detsembri 2020. aasta rakendusmäärus (EL) 2020/2151, millega kehtestatakse eeskirjad Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi (EL) 2019/904 (teatavate plasttoodete keskkonnamõju vähendamise kohta) lisa D osas loetletud ühekordselt kasutatavate plasttoodete ühtlustatud märgistusnõuete kohta (EMPs kohaldatav tekst) (ELT 2020, L 428, lk 57)
- (²) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 5. juuni 2019. aasta direktiiv (EL) 2019/904 teatavate plasttoodete keskkonnamõju vähendamise kohta (EMPs kohaldatav tekst) (ELT 2019, L 155, lk 1)

25. märtsil 2021 esitatud hagi – Laboratorios Ern versus EUIPO – Malpricht (APIRETAL)

(Kohtuasi T-160/21)

(2021/C 206/39)

Hagiavalduse keel: inglise

Pooled

Hageja: Laboratorios Ern, SA (Barcelona, Hispaania) (esindaja: advokaat T. González Martínez)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Ingrid Malpricht (Ludwigshafen, Saksamaa)

Andmed EUIPO menetluse kohta

Vaidlusaluse kaubamärgi omanik: hageja Üldkohtus

Vaidlusalune kaubamärk: ELi sõnamärk APIRETAL – ELi kaubamärk nr 4 814 158

Menetlus EUIPOs: kehtetuks tunnistamise menetlus

Vaidlustatud otsus: EUIPO neljanda apellatsioonikoja 20. jaanuari 2021. aasta otsus asjas R 1004/2020-4

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- rahuldada käesolev apellatsioonkaebus;
- tühistada kostja 20. märtsi 2020. aasta otsus;
- tühistada 20. jaanuari 2021. aasta vaidlustatud otsus;
- tühistada ELi kaubamärgi nr 4 814 158 APERITAL kehtetuks tunnistamine klassi 5 kuuluvate vaidlusaluste kaupade suhtes tegeliku kasutamise puudumise tõttu, jättes registreeringu nende kaupade (ja ühtlasi ravimpreparaatide) suhtes kehtima;
- mõista kohtukulud välja EUIPO-lt ja samuti apellatsioonikoja menetluse teiselt poolelt, kui viimane peaks menetlusse astuma.

Väited

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2017/1001 artikli 58 lõike 1 punkti a valesti tõlgendamine vaidlusaluse kaubamärgi mis tahes vaidlusaluste kaupade jaoks tegeliku kasutamise analüüsi raames;
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2017/1001 artikli 58 lõike 1 punkti a valesti tõlgendamine kasutamata jätmise põhjendatuse analüüsi raames.

23. märtsil 2021 esitatud hagi – De Capitani versus nõukogu

(Kohtuasi T-163/21)

(2021/C 206/40)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Emilio De Capitani (Brüssel, Belgia) (esindajad: advokaadid O. Brouwer ja B. Verheijen)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada kostja otsus, millega jäeti rahuldamata Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 2001. aasta määruse (EÜ) nr 1049/2001 üldsuse juurdepääsu kohta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele alusel esitatud dokumentidega tutvumise taotlus ja millest teatati hagejale 14. jaanuaril 2021 kirjaga SGS 21/000067; nõue puudutab ka otsuse lisa;
- mõista Üldkohtu kodukorra artikli 134 järgi nõukogult välja hageja kulud, sealhulgas menetlusse astuja kohtukulud.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja kolm väidet.

1. Esimene väide, et rikutud on õigusnormi ja tehtud ilmne hindamisviga, mistõttu kohaldati ebaõigesti otsustamisprotsessi dokumentide kaitse erandit (määruse nr 1049/2001 artikli 4 lõike 3 esimene lõik⁽¹⁾), ja samuti puudub põhjendus, sest dokumendi avaldamine ei oleks otsustusprotsessi oluliselt kahjustanud.
 - Hageja leiab, et vaidlustatud otsuses ei ole arvesse võetud uut põhiseaduslikku mõõdet, mis tuleneb Lissaboni lepingu jõustumisest, eelkõige ELTL artikli 15 lõikest 2, ja mis lõi dokumentidega, eelkõige seadusandlike dokumentidega tutvumise uue õigusliku korra.
 - Lisaks leiab hageja, et vaidlustatud otsuses ei ole kohaldatud ja järgitud määruse nr 1049/2001 artikli 4 lõikest 3 tulenevat kriteeriumi ja otsuses on ebaõigesti tuginetud argumendile, mille kohaselt dokumentide avaldamine muudaks küsitavaks lõplike otsuste tegemise liikmesriikides ja tekitaks tarbetut ebakindlust nende kavatsuste suhtes.
 - Hageja väidab samuti, et vaidlustatud otsus põhineb ebaõigesti argumendil, mille kohaselt takistaks soovitud dokumentide avaldamine delegatsioonidel tasakaalu leidmist erinevate huvide vahel seadusandlikus menetluses, ja see tugineb ebaõigesti argumendile, et teatud piiratud hulga dokumentide avaldamise keelamine ei välista kodanike võimalust seadusandliku menetluse kohta teavet saada.
2. Teine väide, et rikutud on õigusnormi ja tehtud ilmne hindamisviga, mistõttu kohaldati ebaõigesti otsustamisprotsessi dokumentide kaitse erandit (määruse nr 1049/2001 artikli 4 lõike 3 esimene lõik), ja samuti puudub põhjendus, sest vaidlustatud otsus ei andnud õigust dokumentidega tutvumiseks tulenevalt ülekaalukast üldisest huvist.
 - Hageja rõhutab, et vaidlustatud otsus ei andnud õigust dokumentidega tutvumiseks tulenevalt ülekaalukast üldisest huvist. Eelkõige leiab ta, et esineb ülekaalukas üldine huvi, sest avaldamine võimaldaks Euroopa kodanikel osaleda seadusandlikus menetluses ja tagaks, et see ei jookseks ummikusse, vaid jätkuks ja saavutataks tulemus.
3. Täiendavana esitatud kolmas väide, et rikutud on õigusnormi ja tehtud ilmne hindamisviga, mistõttu kohaldati ebaõigesti kohustust avaldada dokumendi osad (määruse nr 1049/2001 artikli 4 lõige 6), ja samuti puudub põhjendus.
 - Hageja väidab, et vaidlustatud otsuses ei kontrollitud ega antud õigust tutvuda osaga dokumendist. Otsuses kohaldati ebaõigesti õiguslikku kriteeriumi, mis kohustab hindama seda, kas taotletud dokumendi kõik osad on hõlmatud erandiga, mille alusel avaldamisest keeldutakse.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 2001. aasta määrus (EÜ) nr 1049/2001 üldsuse juurdepääsu kohta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele (EÜT 2001, L 145, lk 43; ELT eriväljaanne 01/03, lk 331).

29. märtsil 2021 esitatud hagi – European Gaming and Betting Association versus komisjon**(Kohtuasi T-167/21)**

(2021/C 206/41)

*Kohtumenetluse keel: inglise***Pooled**

Hageja: European Gaming and Betting Association (Etterbeek, Belgia) (esindajad: advokaadid T. De Meese, K. Bourgeois ja M. Van Nieuwenborgh)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada kostja 18. detsembri 2020. aasta otsus asjas SA.44830 (2016/FC) – Madalmaad: hasartmängulitsentside pikendamine Madalmaades ⁽¹⁾;
- mõista kõik kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja kaks väidet.

1. Esimene väide, et kostja rikkus hageja menetluslikke õigusi, kui ta jättis algatamata ametliku uurimismenetluse ELTL artikli 108 lõike 2 alusel, samas kui esmane uurimine ei kõrvaldanud kõiki kahtlusi riigiabi olemasolu kohta.
 - Hageja väidab, et kohtueelse menetluse pikkus ja asjaolud tõendavad, et kostjal oli kahtlusi riigiabi olemasolus.
 - Lisaks väidab hageja, et märkimisväärne muutus kostja analüüsis kohtueelse menetluse käigus on tõendiks sellest, et kostjal oli kahtlusi riigiabi olemasolus.
 - Hageja väidab veel, et kostja tegi väära järelduse, et ei ole mingeid kahtlusi seoses Madalmaades olemasolevate hasartmängu-, spordikihlvedude, hobuste võiduajamiste kihlvedude, loterii- ja kasiinolitsentside pikendamine annab eelise litsentsiomanikele.
2. Teine väide, et kostja tegi ilmse hindamisvea, kui ta järeldas, et Madalmaades olemasolevate spordikihlvedude, hobuste võiduajamiste kihlvedude, loterii- ja kasiinolitsentside pikendamine ei anna eelist ELTL artikli 107 lõike 1 tähenduses.
 - Hageja väidab, et kostja tegi ilmseid hindamisvigu esiteks seoses kostja järeldusega, et kõik litsentsiomanikud on seaduses tulenevalt kohustatud edastama hasartmängu netotulud üldist huvi pakkuvatele eesmärkidele, ja teiseks seoses kostja järeldusega, et litsentsid ei saa teenida kasumit.
 - Lisaks jääb hageja seisukohale, et kostja rikkus õigusnorme seoses kostja järeldusega, et kõnealuste litsentside andmine ei anna litsentsiomanikele eelist, kuna nende litsentside kohta ei saa öelda, et need edendaksid litsentsiomanike finantsolukorda.

⁽¹⁾ ELT 2021, C 17, lk 1.

31. märtsil 2021 esitatud hagi – Agrofert versus parlament

(Kohtuasi T-174/21)

(2021/C 206/42)

Kohtumenetluse keel: tšehhi

Pooled

Hageja: Agrofert, a.s. (Praha, Tšehhi Vabariik) (esindaja: advokaat S. Sobolová)

Kostja: Euroopa Parlament

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tunnistada hagiavaldus vastuvõetavaks ja põhjendatuks;

- tühistada Euroopa Parlamendi 15. jaanuari 2021. aasta otsus A (2019) 8551 C (D 300153), millega keelduti võimaldamast hagejal tutvuda dokumentidega, mida viimane palus Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 2001. aasta määruse (EÜ) nr 1049/2001 (üldsuse juurdepääsu kohta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele) alusel;
- mõista kohtukulud välja kostjalt;
- võtta meetmed, mida Üldkohus peab vajalikuks.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja kaks väidet.

1. Esimese väite kohaselt ei tõendanud kostja, et taotletud dokumentidega tutvuda võimaldamisest keeldumise tingimused on täidetud kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 2001. aasta määrusega (EÜ) nr 1049/2001 üldsuse juurdepääsu kohta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele. Taotletud dokumentide avalikustamine ei too kaasa uurimise eesmärgi kaitse õõnestamist, millele kostja tugines. Kostja ei tõendanud, et käesoleval juhul kujutaks nende dokumentidega tutvuda võimaldamine, mille sisu on avalikkusele juba osaliselt teada, endast konkreetset ja tegelikku ohtu uurimisele, rääkimata sellest, et selline oht on mõistlikult prognoositav.
2. Teise väite kohaselt jättis kostja täielikult arvesse võtmata ka ülekaaluka üldise huvi avalikustada taotletud dokumendid, mis käesoleval juhul kujutab endast õigusriigi väärtuste austamist, mis põhinevad põhiõiguste ja –vabaduste järgimisel.

2. aprillil 2021 esitatud hagi – RH versus komisjon

(Kohtuasi T-175/21)

(2021/C 206/43)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: RH (esindajad: advokaadid L. Levi ja M. Vandenbussche)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada komisjoni 18. veebruari 2021. aasta otsus, millega jäeti hageja 18 kuuks kõrvale osalemisest hangete väljavalimismenetlustes ja toetuste saamisest EL eelarvest ning 11. Euroopa Arengufondist, samuti tema väljavalimisest liidu vahendite haldajaks määruse (EÜ, Euratom) nr 2018/1046 alusel ning tema väljavalimisest Euroopa Arengufondist saadavate liidu vahendite haldajaks määruse (EÜ, Euratom) nr 2018/1877 alusel, ning avaldada kõrvalejätmine komisjoni veebisaidil;
- hüvitada hagejale tekitatud kahju summas 17 385 832 eurot;
- mõista kostjalt välja kõik kohtukulud.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja seitse väidet.

1. Esimene väide, mille kohaselt on rikutud õigusnormi, andes õiguslikku kvalifikatsiooni selle kohta, et raskelt on eksitud ametialaste käitumisreeglite vastu

— Hageja väidab, et kogu kostja argumentatsioon põhineb pelgalt hüpoteetilisel eeldusel, et hagejal oleks toetuse saajatega kohtumisel olnud võimalus tutvuda konfidentsiaalsete andmetega. Sellega on kostja rikkunud õigusnormi, kui ta andis õigusliku kvalifikatsiooni sellele, et raskelt on eksitud ametialaste käitumisreeglite vastu nõukogu määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002⁽¹⁾ artikli 93 lõike 1, määruse (EÜ, Euratom) nr 966/2012⁽²⁾ artikli 106 lõike 1 punkti c ja määruse (EÜ, Euratom) nr 2018/1046⁽³⁾ artikli 136 lõike 1 punkti c alapunkti v tähenduses.

2. Teine väide, et rikutud on süütuse presumptsiooni ja tõendamiskoormis on ümber pööratud

— Lisaks asjaolule, et vaidlustatud otsuses ei ole õigesti kvalifitseeritud „ametialaste käitumisreeglite vastu raskelt eksimist“, väidetakse, et kostjal on kohustus oma väiteid tõendada, sest hageja jääb süütuks, kuni tema süü saab tõendatud.

3. Kolmas väide, mille kohaselt on tehtud vigu, hinnates asjaolusid ja seda, et ilmselgelt puudub tõsine ametialane rikkumine, eelkõige määruse (EÜ, Euratom) nr 2018/1046 artikli 136 lõike 1 punkti c alapunkti v tähenduses (mille puhul on igal juhul tegu ilmselge veaga), ning samuti väidetakse, et OLAFi aruanne ja vaidlustatud otsus on õigusvastased

— Hageja vaidleb otsustavalt vastu komisjoni väidetele ja järeldusele, et ta on toime pannud ametialase rikkumise, ning väidab, et ta ei püüdnud saada ühe oma projektiga seotud konfidentsiaalseid andmeid ja ei saanud neid. Nii OLAF kui ka naabruspoliitika ja laienemisläbirääkimiste peadirektoraat (DG NEAR) esitasid asjaolusid valesti, moonutasid hageja esitatud tõendeid ning jõudsid nende asjaolude ja tõenditega seoses valedele õiguslikele järeldustele.

4. Neljas väide, mille kohaselt on rikutud hoolsuskohustust ja hea halduse põhimõtet, nagu seda on väljendatud EL põhiõiguste harta artiklis 41

— Väidetakse, kostja ei tegutsenud vajaliku hoolsusega ei OLAFi juurdlust läbi viies ega seoses naabruspoliitika ja laienemisläbirääkimiste peadirektoraadi (DG NEAR) otsusega.

5. Viies väide, mille kohaselt on rikutud kaitseõigusi

— Hageja väidab, et sel ajal, kui OLAF viis tema juures läbi kohapealset kontrolli, ei väljendatud selgelt, et hagejat käsitatakse puudutatud isikuna või kvalifitseeritakse teda selleks. Hageja sai sellest esimest korda aru alles siis, kui ta sai kätte faktide kokkuvõtte. Kuivõrd OLAF käsitas hagejat puudutatud isikuna, on seda enam mõistetamatu, et hageja juhatust juurdluse ajal, mille tulemusena koostati faktide kokkuvõtte, ei küsitletud/kuulatud ära.

6. Kuues väide, mille kohaselt on rikutud põhjendamiskohustust

— Praegusel juhul heidab kostja hagejale ette, et see soovis saada konfidentsiaalseid andmeid, aga ei ole nimetanud ei vastavaid andmeid ega konkreetseid asjaolusid, mille alusel on hageja käitumine kvalifitseeritud „tõsiseks ametialaseks rikkumiseks“. Hagejal ei ole seetõttu võimalik vaidlustatud otsusest aru saada ega kontrollida täielikult selle õiguspärasust, sest tal ei ole võimalik tuvastada, kas andmed olid tõepoolest konfidentsiaalsed; samuti ei saa ta esitada tõendeid, mis kinnitaksid, et andmetega oli võimalik avalikult tutvuda kõigil potentsiaalsetel konkurentidel.

— Kostja ei ole hageja hinnangul ka selgitanud, miks väidetavat rikkumist, kui see peaks olema tõendatud (*quod non*), peaks käsitama juhtumi asjaolusid arvestades tõsise rikkumisena. Samuti ei ole nõuetekohaselt põhjendatud avaldamise sanktsiooni.

7. Seitsmes väide, mille kohaselt on rikutud proportsionaalsuse põhimõtet, arvestades kõrvalejätmise ja selle avaldamise sanktsiooni

- Väidetakse, kostja rikkus õigusnormi, mis seisnes proportsionaalsuse põhimõtte rikkumises, kui hinnati kõrvalejätmise meetet põhjendavaid kriteeriume. Samuti väidetakse teise võimalusena, et juhul kui jäädakse selle juurde, et asjaolude alusel on tuvastatud tõsine ametialane rikkumine (*quod non*), on 18 kuuks kõrvalejätmise ning selle avaldamise sanktsioon ebaproportsionaalsed, arvestades konkreetset hinnangut määruse (EÜ, Euratom) nr 2018/1046 artikli 136 lõikes 3 sätestatud kriteeriumidele.

(¹) Nõukogu 25. juuni 2002. aasta määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002, mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust (EÜT 2002, L 248, lk 1, ELT eriväljaanne 01/04, lk 74).

(²) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT 2012, L 298, lk 1).

(³) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. juuli 2018. aasta määrus (EL, Euratom) 2018/1046, mis käsitleb liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantsreegleid ja millega muudetakse määrusi (EL) nr 1296/2013, (EL) nr 1301/2013, (EL) nr 1303/2013, (EL) nr 1304/2013, (EL) nr 1309/2013, (EL) nr 1316/2013, (EL) nr 223/2014 ja (EL) nr 283/2014 ja otsust nr 541/2014/EL ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EL, Euratom) nr 966/2012 (ELT 2018, L 193, lk 1).

31. märtsil 2021 esitatud hagi – CCTY Bearing Company versus EUIPO – CCVI International (CCTY)

(Kohtuasi T-176/21)

(2021/C 206/44)

Hagiavalduse keel: inglise

Pooled

Hageja: CCTY Bearing Company (Zhenjiang, Hiina) (esindaja: advokaat L. Genz)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: CCVI International Srl (Vicenza, Itaalia)

Andmed EUIPO menetluse kohta

Vaidlusaluse kaubamärgi omanik: hageja Üldkohtus

Vaidlusalune kaubamärk: ELi sõnamärk CCTY – ELi kaubamärk nr 11 550 886

Menetlus EUIPOs: kehtetuks tunnistamise menetlus

Vaidlustatud otsus: EUIPO neljanda apellatsioonikoja 3. veebruari 2021. aasta otsus asjas R 779/2020-4

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus;
- mõista menetlusse astujalt välja kohtukulud ja apellatsioonikoja menetluse ning tühistamismenetluse kulud.

Väited

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2017/1001 artikli 71 rikkumine koostöimes komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2018/625 artikli 27 rikkumisega;

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2017/1001 artikli 60 lõike 1 punkti a rikkumine koostoimes artikli 8 lõike 1 punkti b rikkumisega.

31. märtsil 2021 esitatud hagi – LF versus komisjon

(Kohtuasi T-178/21)

(2021/C 206/45)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: LF (esindaja: advokaat S. Orlandi)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada 20. mai 2020. aasta otsus mitte anda hagejale kodumaalt lahkumise toetust;
- mõista kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjendamiseks esitab hageja üheainsa väite, mille kohaselt on rikutud Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjade VII lisa artikli 4 lõike 1 punkti b, kuna vaadeldava kümneaastase ajavahemiku jooksul viibis ta osaliselt Belgiast üksnes Euroopa institutsioonide teenistuses olemise tõttu, säilitades oma püsiva huvide keskmel Prantsusmaal, kus ta on elanud alates neljandast eluaastast ja kus on tema perekond ning tema abikaasa perekond.

31. märtsil 2021 esitatud hagi – QN versus komisjon

(Kohtuasi T-179/21)

(2021/C 206/46)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: QN (esindajad: advokaadid L. Levi ja N. Flandin)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada hageja 2019. aasta karjääriarengu aruanne (¹);
- teise võimalusena tühistada hageja karjääriarengu aruanne vaidlusaluseid märkuseid sisaldavas osas;
- ühtlasi tühistada vajalikus ulatuses otsus, millega kostja jättis rahuldamata kaebuse, mille hageja 2019. aasta karjääriarengu aruande peale personalieeskirjade artikli 90 lõike 2 alusel esitas;

- mõista välja hüvitis hagejale tekitatud mittevarelise kahju eest, ning
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja neli väidet.

1. Esimese väite kohaselt on kostja rikkunud karjääriarengu aruandes eesmärkide püstitamise kohustust. Hageja väidab veel, et kostja on teinud ilmse hindamisvea ning rikkunud hoolitsemiskohustust ja hea halduse põhimõtet.
2. Teise väite kohaselt on kostja rikkunud personalieeskirjade artiklit 43, oma 16. detsembri 2013. aasta otsuse ⁽²⁾ artikli 7 lõiget 3 ja hindajatele kehtestatud asutusesiseseid juhiseid ⁽³⁾. Hageja väidab veel, et kostja on teinud ilmseid hindamisvigu ja oma võimu kuritarvitanud. Samuti on kostja rikkunud hoolitsemiskohustust ja hea halduse põhimõtet.
3. Kolmanda väite kohaselt on kostja rikkunud Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikli 41 lõiget 1. Hageja väidab veel, et kostja on rikkunud objektiivsuse ja erapooletuse nõudeid.
4. Neljanda väite kohaselt on kostja rikkunud ETL artikli 296 lõiget 2. Hageja väidab veel, et kostja on rikkunud personalieeskirjade artikli 25 lõiget 2 ja Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikli 41 lõiget 2. Ta väidab samuti, et kostja on rikkunud põhjendamiskohustust.

⁽¹⁾ Karjääriarengu aruanne.

⁽²⁾ Komisjoni 16. detsembri 2013. aasta otsus, millega kehtestatakse personalieeskirjade artikli 45 üldised rakendussätted ja rakendatakse sartikli 44 esimest lõiku (C (2013) 8985 lõplik).

⁽³⁾ Komisjoni sisejuhise „Konstruktiivne dialoog ja õiglane aruanne: hindajate juhend“.

10. aprillil 2021 esitatud hagi – Aloe Vera of Europe versus komisjon

(Kohtuasi T-189/21)

(2021/C 206/47)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Aloe Vera of Europe BV (Amsterdam, Madalmaad) (esindaja: advokaat B. Van Vooren)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada komisjoni määrus (EL) 2021/468;
- mõista kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hageja põhjendab oma hagi ühe väitega, et vaidlustatud akt rikub ettevaatuspõhimõtet nii sisuliselt kui ka menetluslikult.

- Esimese alamväite kohaselt rikub komisjoni määrus (EL) 2021/468 ⁽¹⁾ ettevaatuspõhimõtet. Hageja väidab, et ettevaatuspõhimõte lubab ennetavat regulatiivset tegevust üksnes siis, kui teaduslikust hindamisest ilmneb, et potentsiaalne risk on suurem sellest tasemest, mis oleks ühiskonnale veel vastuvõetav. Käesolevas asjas keelustati vaidlustatud määrusega Aloe vera lehe sisust tehtav geel, samas kui teaduslikust hinnangust ilmnes, et see toode on ohutu. Lisaks väidab hageja, et teadusele tuginemise asemel võeti vaidlustatud määrus vastu mitme suvalise otsuse tulemusena.

- Teise alamväite kohaselt võeti määrus (EL) 2021/468 vastu ettevaatuspõhimõtet menetluslikult rikkudes. Hageja väidab, et komisjon ei järginud raamistikku, mis on ette nähtud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1925/2006 ⁽²⁾ artiklis 8, ning tugines vääralt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 182/2011 ⁽³⁾ artikli 3 lõikes 5 ette nähtud kirjalikule menetlusele ning rikkus proportsionaalsuse ja diskrimineerimiskeelu põhimõtteid.

- (¹) Komisjoni 18. märtsi 2021. aasta määrus (EL) 2021/468, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1925/2006 III lisa seoses hüdroksüantratseeni derivaate sisaldavate botaaniliste liikidega (ELT 2021, L 96, lk 6).
- (²) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. detsembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1925/2006 vitamiinide, mineraaltoitainete ja teatud muude ainete toidule lisamise kohta (ELT 2006, L 404, lk 26).
- (³) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisevolituste teostamise suhtes (ELT 2011, L 55, lk 13).

8. aprillil 2021 esitatud hagi – Klymenko versus nõukogu

(Kohtuasi T-195/21)

(2021/C 206/48)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Oleksandr Viktorovych Klymenko (Moskva, Venemaa) (esindaja: advokaat M. Phelippeau)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tunnistada Oleksandr Viktorovych Klymenko hagi vastuvõetavaks;

hagejat puudutavas osas tühistada:

- nõukogu 4. märtsi 2021. aasta otsus (ÜVJP) 2021/394, millega muudetakse otsust 2014/119/ÜVJP teatavate isikute, üksuste ja asutuste vastu suunatud piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Ukrainas;
- nõukogu 4. märtsi 2021. aasta rakendusmäärus (EL) 2021/391, millega rakendatakse määrust (EL) nr 208/2014 teatavate isikute, üksuste ja asutuste vastu suunatud piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Ukrainas;
- mõista kohtukulud välja Euroopa Liidu Nõukogult vastavalt Üldkohtu kodukorra artiklitele 87 ja 91.

Väited ja peamised argumendid

Hageja põhjendab oma hagi nõudega tühistada nõukogu 4. märtsi 2021. aasta otsus (ÜVJP) 2021/394, millega muudetakse otsust 2014/119/ÜVJP teatavate isikute, üksuste ja asutuste vastu suunatud piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Ukrainas (ELT 2021, L 77, lk 29), ja nõukogu 4. märtsi 2021. aasta rakendusmäärus (EL) 2021/391, millega rakendatakse määrust (EL) nr 208/2014 teatavate isikute, üksuste ja asutuste vastu suunatud piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Ukrainas (ELT 2021, L 77, lk 2), selles osas, milles need õigusaktid teda puudutavad, nelja väitega.

1. Esimene väide: on rikutud põhjendamiskohustust, eriti mis puudutab seda, kuidas meede on dokumentidega põhjendatud, ja neid kontrollide, mis on läbi viidud kaitseõiguste järgimise ja tõhusa kohtuliku kaitse küsimustes.

2. Teine väide: juhtumi asjaolude hindamisel on tehtud hindamisviga ja on kuritarvitatud võimu, kuna hageja esitas dokumendid, mis tõendavad, et puudub piisav faktiline alus mis tahes kriminaalmenetluse alustamiseks, ning dokumendid põhiõiguste rikkumise kohta, millest nõukogu ei teinud mingeid järeldusi.
3. Kolmas väide: on rikutud põhiõigusi, eriti kaitseõigusi ja õigust tõhusale kohtulikule kaitsele, samuti õigust poolte võrdsusele.
4. Neljas väide: õiguslik alus puudub, kuna ELL artikkel 29 ei saa olla hageja vastu suunatud piirava meetme õiguslik alus.

Üldkohtu 25. märtsi 2021. aasta määrus – Evropská vodní doprava-sped. jt versus parlament ja nõukogu

(Kohtuasi T-576/20) ⁽¹⁾

(2021/C 206/49)

Kohtumenetluse keel: saksa

Kaheksanda koja president tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 433, 14.12.2020.

ISSN 1977-0898 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5171 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu
Väljaannete Talitus
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET